



ΤΕΥΧΟΣ 268 • ΜΑΡΤΙΟΣ 2025

# ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗ

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗΣ





Αγιοι Ισαπόστολοι Κύριλλος και Μεθόδιος

## Περιεχόμενα Τεύχους

- 04** Πεπραγμένα 2024
- 08** Οικονομικός Απολογισμός
- 09** Πατριαρχική περιοδεία
- 14** Ι.Μ. Κινσάσας
- 18** Ι.Ε. Αρούσας
- 21** Ι.Μ. Κανάνγκας
- 22** Ι.Ε. Μπενίν & Τόγκο
- 26** Ι.Ε. Μπούνιαν
- 29** Ι.Ε. Τολιάρας
- 31** Ι.Ε. Μπουρούντι
- 34** Ι.Ε. Τζίντζας
- 38** Ι.Ε. Μαλλάουι
- 41** Ι.Ε. Μπουκόμπας
- 42** Αλβανίας Αναστάσιος
- 44** Μνήμη Βάιου Πράντζου
- 46** Εμπειρία στη Νότια Κορέα

Μπορείτε να καταθέσετε την αγάπη σας για την Εξωτερική Ιεραποστολή, με τους παρακάτω τρόπους:

**ALPHA BANK** (CRBAGRAA)  
GR93 0140 4050 4050 0200 2000 170

**ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ** (ETHNGRAA)  
GR06 0110 2560 0000 2564 8000 609

**EUROBANK** (ERBKGRAA)  
GR24 0260 2060 0001 0010 1157 390

**ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ** (PIRBGRAA)  
GR70 0172 2000 0052 0005 2141 068

**PAYPAL** στο [paypal.me/ierapostoles](https://www.paypal.me/ierapostoles)

Για όλες τις καταθέσεις εκδίδονται και αποστέλλονται θεωρημένες αποδείξεις.

# ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗ

Έτος ίδρυσης: 1963

Τιμήθηκε από το Πατριαρχείο Αλεξανδρείας

Τεύχος 268 | Ιανουάριος-Μάρτιος 2025

**Υπεύθυνος έκδοσης:** Νόστης Ψαρράς  
Οι συντάκτες ευθύνονται για τα κείμενά τους

Το περιοδικό αποστέλλεται δωρεάν

Εκτύπωση: Γραφικές Τέχνες "Μέλισσα"

Ιδιοκτήτης

## Αδελφότητα Ορθοδόξου Εξωτερικής Ιεραποστολής

Μακένζυ Κινγκ 6, Πλατεία Αγίας Σοφίας  
546 22 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**T. 2310 279910**

[www.ierapostoles.gr](http://www.ierapostoles.gr)

[office@ierapostoles.gr](mailto:office@ierapostoles.gr)

### Αναγνωρισμένο φιλανθρωπικό σωματείο

**Πνευματικός ιδρυτής:** † Αρχιμανδρίτης Χρυσόστομος Παπασαραντόπουλος (1903-1972)

**Ιδρυτικός Πρόεδρος:** † Παντελής Μπάγιας

**Μέγας Ευεργέτης:** † Παν. Παπαδημητρακόπουλος

**Επίτιμος Πρόεδρος:** † Πατριάρχης Αλεξανδρείας και πάσης Αφρικής κ.κ. Θεόδωρος

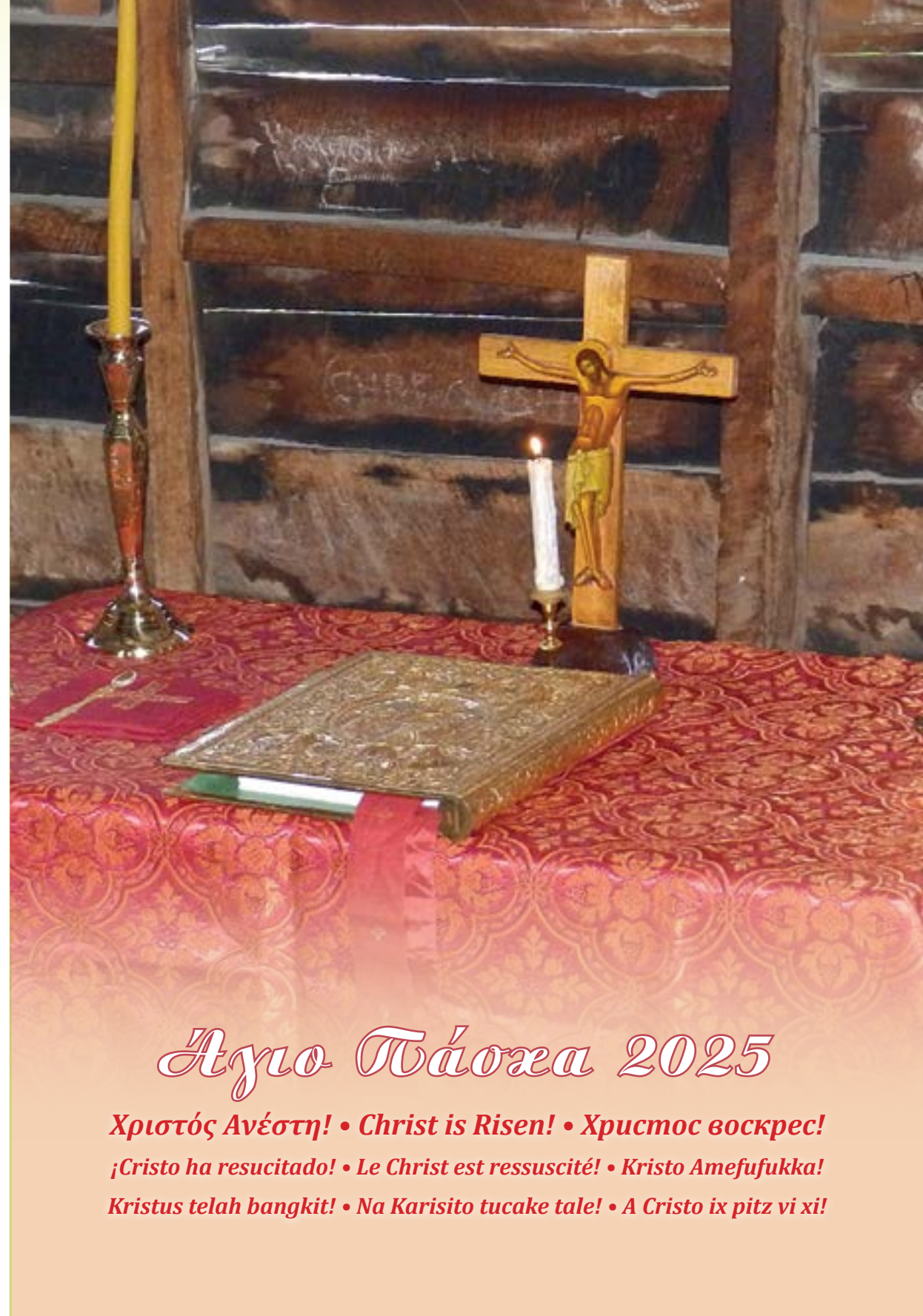
### Διοικητικό Συμβούλιο:

Χαράλαμπος Μεταλλίδης	Πρόεδρος
Νόστης Ψαρράς	Αντιπρόεδρος
Κων/νος Β. Μεταλλίδης	Γ. Γραμματέας
Ζηνόβιος Ιατρού	Ταμίας
Ευαγγελία Τραϊκούδη	Μέλος
Δημήτριος Σωτήρκος	Μέλος
Εμμανουήλ Καρακούσης	Μέλος
Απόστολος Ροκάς	Μέλος
Χριστίνα Παυλίδου	Μέλος

### Αναφορές δημιουργών

Adobe Stock

01 Janik Alheit 04 aerial-drone 08 Karlos Lomsky  
09 Andrew Deer 14 Lori Labrecque 18 Adam 26 Roger  
de la Harpe 34 ondrejprosky 38 sabino.parente



## Άγιο Πάσχα 2025

**Χριστός Ανέστη! • Christ is Risen! • Христос воскрес!**

**¡Cristo ha resucitado! • Le Christ est ressuscité! • Kristo Amefufukka!**

**Kristus telah bangkit! • Na Karisito tucake tale! • A Cristo ix pitz vi xi!**

# Πεπραγμένα 2024

Με μεγάλη χαρά και ευγνωμοσύνη μοιραζόμαστε μαζί σας την Ετήσια Έκθεση της Αδελφότητας Ορθοδόξου Εξωτερικής Ιεραποστολής για το 2024. Η Αδελφότητα συνέχισε με αφοσίωση το πολύτιμο έργο στήριξης σε 30 ιεραποστολικά κλιμάκια ανά τον κόσμο, ενισχύοντας με 805.000 € προγράμματα, όπως συσσίτια για πεινώντες, μισθοδοσία ιερέων, υποτροφίες για νέους, στήριξη ορφανοτροφείων και, φυσικά, αποστολή 10 κοντέινερ ανθρωπιστικής βοήθειας.

## Επισκέψεις Ιεραποστόλων

Συνέχισαν και κατά το 2024 οι μηνιαίες συνάξεις της Αδελφότητάς μας. Σε αυτές έδωσαν το παρών και μας παρουσίασαν το έργο της Ιεραποστολής οι εξής εκλεκτοί συνεργάτες μας:

Μητροπολίτες Ειρηνοπόλεως Δημήτριος, Κινσάσας Θεοδόσιος, Άκκρας Δανιήλ, Επίσκοποι Νυέρι Πανάρετος, Άσσου Τιμόθεος, Μπενίν και Τόγκο Αθανάσιος, Μπούνιας και Κισανγκάνι Πολύκαρπος, και ο ιεραπόστολος π. Μεθόδιος Sri Gunarjo από Κεντρική Ιάβα Ινδονησίας.

## Διαρκή προγράμματα

Κατά το 2024, ενισχύσαμε τα εξής προγράμματα

- **Συσσίτια:** Χρηματοδοτήσαμε 11.600 μερίδες φαγητού για τους πεινώντες.
- **Βαπτίσεις:** Διαχειριστήκαμε 140 εγγραφές βαπτίσεων, που πραγματοποιήθηκαν στην Αρούσα, το Μαλάουι και την Μπουκόμπα.
- **Υποτροφίες:** Χορηγήσαμε 18 υποτροφίες στην Κατάνγκα και 10 υποτροφίες στην Τζίντζα, για να παράσχουμε τα εφόδια της μάθησης στους νέους ανθρώπους της Αφρικής. Παράλληλα, χορηγήσαμε μια αυξημένη μηνιαία υποτροφία σε Αφρικανό μεταπτυχιακό φοιτητή στην Ελλάδα, από το προϊόν του κληροδοτήματος Πορλίγκη.
- **Μισθοδοσία ιερέων:** Στείλαμε 24.400 € για μισθοδοσία ιερέων στην Άκκρα, την Μπουκόμπα, την Τζίντζα
- **Ορφανοτροφείο Ινδίας:** Στηρίξαμε τη λειτουργία του ορφανοτροφείου στην Καλκούτα της Ινδίας, η οποία έχει αποδειχθεί σωτήρια για δεκάδες παιδιά, με το ποσό των 18.380 €
- **Θεολογική Σχολή Κινσάσας:** Για την παραγωγή νέων στελεχών της Ορθόδοξης Εκκλησίας στην Κινσάσα, δώσαμε το ποσό των 9.000 €

## Ανθρωπιστική βοήθεια

Με τη βοήθεια του Θεού συνεχίζει η Αδελφότητα αυτό το μεγάλο και ουσιαστικό έργο της αποστολής κοντέινερ με ανθρωπιστική βοήθεια στην ζώσα και αγωνιζόμενη Ιεραποστολή!

Πόσες αγωνίες και πόσες προσευχές συνοδεύουν αυτά τα υλικά αγαθά να φτάσουν στον προορισμό τους!

Έργο αμφίδρομο όπως μιλήσαμε και στον προϋπολογισμό, ωφέλιμο και για τις καρδιές των δικών μας νέων που διακονούν καθημερινά και μετατρέπουν πάντοτε αυτή την προσπάθεια σε πανηγύρι χαράς, προσφοράς και θυσίας!

Το 2024 στείλαμε κοντέινερ στην Τολιάρρα, την Κινσάσα (δύο αποστολές), τη Γουινέα, το Τόγκο, το Μαλάουι, την Κατάνγκα, τη Βουλγαρία (δύο αποστολές) και τη Ρουμανία.

## Συνολική επισκόπηση εμβασμάτων

Επιπλέον των παραπάνω, η Αδελφότητα απέστειλε στα ιεραποστολικά κλιμάκια το ποσό των 570.000 ευρώ, εκ των οποίων οι 140.000 € για γενικές ανάγκες.

Συνολικά, η Αδελφότητα το 2024 ενίσχυσε 30 ιεραποστολικά κλιμάκια ως εξής:

Αφρική	Αμερική
• Πατρίαρχείο Αλεξανδρείας	• Αϊτή
• Άκκρας	• Κολομβία
• Καμερούν	
• Μπενίν και Τόγκο	• Φίτζι
• Σιέρρα Λεόνε	
• Γκόμας	
• Κανάνγκας	
• Κατάνγκας	
• Κινσάσας	
• Μπούνιας	
• Ανταναναρίβο	
• Αρούσας	
• Γκούλου	
• Ειρηνοπόλεως	
• Καμπάλας	
• Μαλάουι	
• Μπουκόμπας	
• Μπουρούντι	
• Ναϊρόμπι	
• Νυέρι	
• Ρουάντας	
• Τζίντζας	
• Τολιάρρας	
	Ωκεανία
	• Φίτζι
	Ασία
	• Ινδία
	• Ανατολική Ιάβα
	• Κεντρική Ιάβα
	• Μεντάν

## Κατασκευαστικά Έργα

Για ακόμη μία χρονιά, η Αδελφότητα Ορθοδόξου Εξωτερικής Ιεραποστολής πρωτοστάτησε σε αγαθά έργα στις χώρες της Ιεραποστολής. Με την εμπειρία, την αξιοπιστία και τη διαχειριστική της επάρκεια, η Αδελφότητα κατά το 2024 είχε την επίβλεψη των κατωτέρω έργων:

A/A	Πρόγραμμα	Κλιμάκιο	Έργο	Κατάσταση
1	Ιεροί Ναοί	Γκούλου	Ιερός Ναός Αγίου Λαυρεντίου	Τοιχοποιία
2	Ιεροί Ναοί	Κεντρική Ιάβα	Ανακαίνιση Ι.Ν. Αγίας Αικατερίνης	Ολοκληρώθηκε
3	Ιεροί Ναοί	Κολομβία	Ιερός Ναός Αγίου Αθανασίου Cerete	Προς Ολοκλήρωση
4	Ιεροί Ναοί	Μαλάουι	Συντήρηση Ι.Ν. Αγίων Αθανασίου και Κυρίλλου	Ολοκληρώθηκε
5	Ιεροί Ναοί	Μπουκόμπα	Ι.Ν. Αγίου Ευμενίου, Bugaza, Kyerwa	Ολοκληρώθηκε
6	Ιεροί Ναοί	Τζίντζα	Ανακαίνιση Ι.Ν. Αποστόλου Παύλου	Ολοκληρώθηκε
7	Ιεροί Ναοί	Τζίντζα	Ιερός Ναός Γενεσίου της Θεοτόκου Ndalike	Ολοκληρώθηκε
8	Κλινικές	Άκκρα	Κλινική στην Άκκρα	Προγραμματισμός
9	Κλινικές	Αρούσα	Μαιευτική κλινική Κινταμάλι (προέκταση κλινικής)	Εξοπλισμός
10	Κλινικές	Τολιάρα	Ιατρείο στο ορφανοτροφείο Τολιάρας	Ολοκληρώθηκε
11	Κτήρια	Τζίντζα	Ιεραποστολικό Κέντρο Τζίντζας	Σκελετός
12	Σχολεία	Ρουμπαάρε	Δημοτικό Σχολείο στο Rubaare	Τοιχοποιία
13	Σχολεία	Μπουκόμπα	Δημοτικό Σχολείο στο Kakerere	Ολοκληρώθηκε

## Πηγόνια

Επιπλέον, για να αντιμετωπίσουμε το πιεστικό πρόβλημα της έλλειψης νερού, η Αδελφότητα διαχειρίστηκε και πέρυσι 24 νέα έργα γεωτρήσεων στις χώρες της Αφρικής, με το συνολικό ποσό των 99.000 ευρώ, ως εξής:

A/A	Κλιμάκιο	Έργο
1	Άκκρα	Πηγάδι στον Τίμιο Πρόδρομο Gomoa Akropong
2	Άκκρα	Πηγάδι στη Μεταμόρφωση Accra
3	Άκκρα	Πηγάδι στον Άγιο Νικόλαο Tema
4	Άκκρα	Πηγάδι στο Tsiaveme, Dzodze, Volta
5	Άκκρα	Πηγάδι στο Atsiakorpe, Afite, Ketu North District
6	Αρούσα	Πηγάδι στο Mkobe
7	Γκούλου	Πηγάδι στην Karamoja
8	Κανάνγκα	Πηγάδι στην Kananga
9	Κατάνγκα	Πηγάδι στην Ι.Μ. Αγίων Αποστόλων Τσαμπούλας
10	Κατάνγκα	Πηγάδι 10/2024
11	Μαλάουι	Πηγάδι 8/2024
12	Μπούνια	Πηγάδι 4α/2024
13	Μπούνια	Πηγάδι 4β/2024
14	Τόγκο	Πηγάδι στο Soumbou, Β. Τόγκο
15	Μπούνια	Πηγάδι 4γ/2024
16	Άκκρα	Πηγάδι 10/2024
17	Άκκρα	Πηγάδι 8/2024
18	Άκκρα	Πηγάδια 12/2024
19	Γκούλου	Πηγάδι 12/2024
20	Κατάνγκα	Πηγάδι 10/2024
21	Μπούνια	Πηγάδι 5/2024
22	Τολιάρα	Πηγάδι στο Mahabyka
23	Τολιάρα	Πηγάδι στη Ramafana
24	Τολιάρα	Πηγάδι στην Abataka

**Η Αδελφότητα Ορθοδόξου Εξωτερικής Ιεραποστολής καλεί όλους τους Χριστιανούς να υπερβούν τον εαυτό τους, να ξεπεράσουν φόβους και συνήθειες, και να γίνουν συνοδοιπόροι στην αποστολή προς «πάντα τα έθνη», κατανοώντας ότι η χριστιανική θρησκεία είναι αποκάλυψη του Θεού και ότι όλοι οι λαοί είναι «συγκληρονόμοι και σύσσωμοι και συμμετοχοί της επαγγελίας εν Χριστώ διά του Ευαγγελίου» (Εφεσ. 3:6).**

Ο Πρόεδρος Δ.Σ.

**Χαράλαμπος Μεταλλίδης**

# Οικονομικός Απολογισμός 2024

<b>ΤΑΜΕΙΑΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΕΝΑΡΞΗΣ</b>	<b>221.680,79 €</b>
<b>ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>946.280,92 €</b>
Δωρεές και συνδρομές	801.104,54 €
Μισθώματα	142.722,60 €
Δαπάνες που επιστράφηκαν	2.453,78 €
<b>ΠΛΗΡΩΜΕΣ</b>	<b>964.571,09 €</b>
Ιεραποστολικές δραστηριότητες	805.481,58 €
Χρηματική ενίσχυση ιεραποστολικών κλιμακίων	567.681,09 €
Αποστολές ανθρωπιστικής βοήθειας	204.853,61 €
Κοινωνικά βοηθήματα	3.350,00 €
Φιλοξενία ιεραποστόλων	3.047,51 €
Διοργάνωση εκδηλώσεων	1.413,98 €
Περιοδικό και λοιπές εκδόσεις	15.751,60 €
Διακίνηση περιοδικού	8.339,66 €
Προβολή στο διαδίκτυο	1.044,13 €
Φόροι	38.410,89 €
Δαπάνες τραπεζών και συναλλαγματικές διαφορές	6.247,99 €
Αγορές παγίων	2.772,58 €
Αμοιβές και έξοδα προσωπικού	56.842,22 €
Καθαρές αποδοχές	34.914,27 €
Εργατικές εισφορές	5.954,98 €
Παρακρατούμενοι φόροι	2.065,05 €
Εργοδοτικές εισφορές	7.965,92 €
Αποζημίωση απόλυσης	5.942,00 €
Λειτουργικά έξοδα	33.812,38 €
Ηλεκτρικό ρεύμα	1.421,80 €
Υδρευση	330,36 €
Τηλεπικοινωνίες	2.020,44 €
Ταχυδρομικά τέλη	3.495,28 €
Επισκευές και συντηρήσεις	431,28 €
Αμοιβές για υπηρεσίες	11.474,53 €
Μεταφορικά	7.983,79 €
Κοινόχρηστες δαπάνες	3.474,10 €
Αναλώσιμα και λοιπές δαπάνες	3.180,80 €
Εξόφληση υποχρεώσεων	3.503,45 €
Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	630,56 €
Ασφαλιστικές υποχρεώσεις προηγούμενων χρήσεων	2.872,89 €
Χορηγηθέντα δάνεια	3.000,00 €
Εισπράξεις που επιστράφηκαν	14.500,00 €
<b>ΤΑΜΕΙΑΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΛΗΞΗΣ</b>	<b>203.390,62 €</b>



## Πατριαρχική περιοδεία στην Κένυα

Ως Αρχιεπίσκοπος Ναϊρόμπι, έχω την τιμή να καταγράψω τα ιερά γεγονότα της επισκέψεως του Πατριάρχη Αλεξανδρείας, μιας επισκέψεως που αποτέλεσε εορτασμό της πίστewς, της ενότητος και της αδιάλειπτης αγάπης μας για την Κένυα και την Αφρική.

### **Σάββατο: Μια Χαρούμενη Άφιξη και ο Μέγας Εσπερινός**

Τις πρώτες πρωινές ώρες του Σαββάτου 15 Φεβρουαρίου, ο Μακαριώτατος έφθασε με πνεύμα γεμάτο χάρη και ταπεινωση. Η παρουσία του υπήρξε αδιάψευστη υπενθύμιση του βαθύτατου δεσμού μεταξύ της Εκκλησίας και της αγαπημένης μας Κένυας. Το ίδιο βράδυ, στον Καθεδρικό Ναό των Αγίων Αναργύρων, ο Πατριάρχης τέλεσε τον Μέγα Εσπερινό. Στην εμπνευσμένη ομιλία του, επανέλαβε την

βαθιά του αγάπη για την Κένυα και εξέφρασε την εγκάρδια χαρά του για την ευκαιρία να βρίσκεται και πάλι μαζί μας: ένα συναίσθημα που αντήχησε σε κάθε ψυχή παρούσα.

### **Κυριακή 16 Φεβρουαρίου: Η Αρχιερατική Θεία Λειτουργία**

Την επόμενη ημέρα, ο Καθεδρικός Ναός των Αγίων Αναργύρων έγινε μάρτυρας της τελέσεως της Αρχιερατικής Θείας Λειτουργίας, μιας ακολουθίας που συγκέντρωσε όχι μόνο τους τοπικούς πιστούς αλλά και Αρχιεπισκόπους από την Ανατολική και Δυτική Αφρική, καθώς και Επισκόπους από διάφορες Επισκοπές της Κένυας. Η μεγαλοπρέπεια της λειτουργίας ενισχύθηκε από την παρουσία αυτών των σεβαστών επισκεπτών, οι οποίοι συγκεντρώθηκαν με πνεύμα κοινω-νίας και κοινής αποστολής.

Σε αυτή την ιερή συνάθροιση, είχα την τιμή να καλωσορίσω επισήμως τον Μακαριώτατο. Το μήνυμά μου ήταν μήνυμα ενότητας, ελπίδος και αδιάκοπης αφοσιώσεως στην διαχρονική αποστολή της Εκκλησίας μας. Αναφώνησα:

**Ε**ύλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου!

Με βαθιά χαρά και ευγνωμοσύνη υποδεχόμαστε εκ νέου τη Μακαριότητά Σας στην Κένυα, και ειδικότερα σε αυτόν τον ιερό Καθεδρικό Ναό των Αγίων Αναργύρων, όπου τελέσατε τελευταία φορά τη Θεία Λειτουργία το 2009. Η παρουσία Σας σήμερα αποτελεί μεγάλη ευλογία όχι μόνο για την Ορθόδοξη Εκκλησία μας στην Κένυα αλλά και για ολόκληρη την Αφρική. Μας υπενθυμίζει ότι η Εκκλησία είναι μία, αγία, καθολική και αποστολική, ένας φάρος ενότητας που υπερβαί-

νει σύνορα, γλώσσες και εθνότητες.

Ο Καθεδρικός αυτός Ναός αποτελεί ζωντανή μαρτυρία αυτής της ενότητας. Εδώ, Ορθόδοξοι Χριστιανοί από διαφορετικές φυλές και έθνη συναθροίζονται ως μία οικογένεια εν Χριστῷ. Σε έναν κόσμο συχνά διχασμένο από πολιτικές και κοσμικές συγκρούσεις, εμείς διακηρύσσουμε εκ νέου ότι η Εκκλησία ανήκει μόνο στον Χριστό. Ομολογούμε με μία φωνή ότι έχουμε μία πίστη, έναν Κύριο, ένα βάπτισμα. Στεκόμαστε ενωμένοι με αγάπη και ομόνοια, δείχνοντας στον κόσμο ότι η Ορθόδοξη Εκκλησία είναι υπεράνω διαιρέσεων, ριζωμένη στην αλήθεια του Ευαγγελίου και στην ιερά παράδοση που μας παραδόθηκε ως μέλη της μίας, αγίας, καθολικής και αποστολικής Εκκλησίας στην Αφρικανική ήπειρο.

Γι' αυτόν τον λόγο, καταδικά-



ζουμε απερίφραστα την αδικαιολόγητη εισβολή του Πατριαρχείου της Ρωσίας στην Αφρική, μία ενέργεια που έχει σπείρει σύγχυση μεταξύ των πιστών και του ιερού κλήρου μας, απειλώντας την ενότητα που τόσο πολύ έχουμε αγαπήσει και διαφυλάξει.

Η Ορθόδοξη Εκκλησία μας στην Αφρική ανάγει τις ρίζες της στον πρώτο Πατριάρχη Αλεξανδρείας, τον Άγιο Απόστολο και Ευαγγελιστή Μάρκο.

Η προσφορά μας στην παιδεία είναι προφανής: έχουμε ιδρύσει πολυάριθμα σχολεία---δημοτικά, γυμνάσια και κολέγια---πολλά από τα οποία χρηματοδοτούνται πλήρως. Το έργο μας στον ιατρικό τομέα είναι επίσης εμφανές, με κλινικές, ιατρεία και νοσοκομεία που εξυπηρετούν αμέτρητες ζωές σε όλες τις επισκοπές της Κένυας. Επιπλέον, έχουμε χορηγήσει υποτροφίες σε αμέτρητους νέους για να σπουδά-

σουν ιατρική στο εξωτερικό, δίνοντάς τους τη δυνατότητα να επιστρέψουν και να συμβάλουν στην ανάπτυξη του τομέα υγείας της πατρίδας τους.

Το Ορθόδοξο Σεμινάριο, που ιδρύθηκε από τον μακαριστό Αρχιεπίσκοπο και Πρόεδρο της Κύπρου, Μακάριο Γ', έχει διαδραματίσει καθοριστικό ρόλο στην εκπαίδευση και τη διαμόρφωση επισκόπων, ιερέων, διακόνων και κατηχητών, οι οποίοι πλέον εργάζονται δραστήρια για την επέκταση της Ορθοδοξίας στην Αφρική. Προσωπικά, με τη βοήθεια πολλών ευεργετών και υποστηρικτών, έχω κατασκευάσει περισσότερους από 150 ναούς στην Κένυα---μερικούς από τους οποίους έχετε εγκαινιάσει εσείς, Μακαριώτατε.

**Σας διαβεβαιώνουμε ότι πίσω σας στέκεται ολόκληρη η ήπειρος της Αφρικής, ενωμένη υπό την ηγεσία σας με αγάπη και**



προστασία. Εμείς, οι Ορθόδοξοι πιστοί αυτής της γης, στεκόμαστε ακλόνητοι ενάντια σε κάθε απόπειρα διατάραξης αυτής της ενότητας. Παραμένουμε σταθεροί στην αποστολή μας να διαφυλάξουμε την πίστη, να ζούμε ως αδελφοί και αδελφές, και να μαρτυρούμε το Ευαγγέλιο του Κυρίου και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού.

Σε αυτήν την ευλογημένη περίπτωση, παίρνουμε επίσης μια στιγμή για να εκφράσουμε τις εγκάρδιες προσευχές και ευχές μας προς εσάς, Μακαριώτατε, καθώς αύριο εορτάζετε την ονομαστική σας εορτή, τη μνήμη του Αγίου Θεοδώρου, είτε ο Κύριος να σας χαρίζει έτη πολλά με υγεία και δύναμη, καθώς συνεχίζετε να ποιμαίνετε το ποίμνιο του Χριστού σε αυτή τη μεγάλη ήπειρο. Προτρέπουμε όλους τους πιστούς να προσεύχονται για εσάς, έχοντας επίγνωση του τεράστιου βάρους της ευθύνης που φέρετε στους ώμους σας.

Είθε ο Κύριος, που είναι η Οδός, η Αλήθεια και η Ζωή, να σας καθοδηγεί και να σας ενισχύει πάντοτε.

Είς πολλά έτη, Μακαριώτατε!»

Επιπλέον, οι καρδιές μας υψώθηκαν από την παρουσία πολλών διακεκριμένων ξένων απεσταλμένων. Εκφράσαμε την ευγνωμοσύνη μας για τη γενναιόδωρη υποστήριξη της Πρεσβείας της Αιγύπτου, της

οποίας το λαμπρό δείπνο προς τιμήν της επίσκεψης του Πατριάρχη αποτέλεσε τόσο μια διπλωματική όσο και μια πνευματική κορύφωση της ημέρας.

### **Δευτέρα 17 Φεβρουαρίου: Το Αποκορύφωμα των Εορτασμών στην Ιερατική Σχολή**

Η Δευτέρα σηματοδότησε την κορύφωση της ευλογημένης αυτής επισκέψεως. Η ημέρα ξεκίνησε στην Ορθόδοξη Πατριαρχική Ιερατική Σχολή Μακαρίου Γ', όπου η άφιξη του Μακαριώτατου έγινε δεκτή με βαθύ σεβασμό. Στην είσοδο της Σχολής, οι Αρχιεπίσκοποι και οι ιερείς της Αρχιεπισκοπής μας υποδέχθηκαν τον Πατριάρχη, ενώ οι μαθητές του Αγίου Κλήμεντος έψαλλαν ύμνους καλωσορίσματος.

Η Θεία Λειτουργία που ακολούθησε ήταν ουράνια. Η αγγελική χορωδία των ιεροσπουδαστών γέμισε την ατμόσφαιρα με μελωδικούς ύμνους, δημιουργώντας μια ατμόσφαιρα θείας αρμονίας. Στο αποκορύφωμα της λατρείας, ο Μακαριώτατος είχε τη μεγάλη τιμή να προαγάγει έναν διάκονο εις πρεσβύτερον.

Ως περαιτέρω έκφραση πολιτιστικού σεβασμού, προσέφερα αρκετά δώρα μεγάλης αξίας: ένα γλυπτό του Λέοντος της Αλεξάνδρειας, ένα ιπποκαμψέλιο, που συμβολίζει την εξουσία και την ηγεσία, καθώς

και ένα παραδοσιακό ξύλινο ποιμαντικό ραβδί, το οποίο είναι ιδιαίτερα αγαπητό στους πρεσβυτέρους μας. Η ημέρα εμπλουτίστηκε ακόμη περισσότερο με μια εντυπωσιακή χορευτική παράσταση από τους Μασάι, των οποίων οι χαριτωμένες κινήσεις απέδωσαν φόρο τιμής στην ιερή αυτή περίσταση.

### **Μια Έκπληξη Ανακοίνωση και Ένα Χαρούμενο Τέλος**

Σε μια εξέλιξη που ανέδειξε τον κομβικό ρόλο της Κένυας στην Ορθόδοξη ιεραποστολή της Αφρικής, ο Μακαριώτατος ανακοίνωσε ότι **το Ναϊρόμπι ανυψώνεται στην τιμητική θέση της Δεύτερης Πρωτεύουσας μετά την Αλεξάνδρεια.**

Την ίδια ιστορική στιγμή, ο Σεβασμιώτατος Μακάριος ανυψώθηκε στη θέση του Έξαρχου Κένυας και πάσης Ανατολικής Αφρικής, αναλαμβάνοντας τον κρίσιμο ρόλο της διαμεσολάβησης και καθοδήγησης των εκκλησιαστικών υποθέ-

σεων σε ολόκληρη την περιοχή της Ανατολικής Αφρικής.

Η εορτή συνεχίστηκε με ενθουσιώδεις ύμνους και χορούς από τους μαθητές του Δημοτικού Σχολείου Αγίου Κλήμεντος. Ο Μακαριώτατος έκοψε και μοίρασε μια τούρτα σε όλους τους παρευρισκόμενους, προσέφερε δώρα στον ιερό κλήρο μας και έκλεισε την ημέρα με ένα κοινό γεύμα που απέπνεε τη ζεστασιά και την ενότητα της Εκκλησίας μας.

Συμπερασματικά, η επίσκεψη του Πατριάρχη Θεοδώρου Β' όχι μόνο επιβεβαίωσε τους δεσμούς της πίστεως και της ενότητας μας, αλλά και αναζωπύρωσε το πνεύμα της διακονίας και της αφοσίωσης στην αδιάλειπτη αποστολή της Εκκλησίας στην Αφρική. Είθε το φως του Χριστού να συνεχίσει να λάμπει λαμπρά επάνω στο Ναϊρόμπι και σε όλη την ήπειρό μας

**† Ο Ναϊρόμπι Μακάριος  
Έξαρχος Ανατολικής Αφρικής**





ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΚΙΝΣΑΣΑΣ

## Η Ορθοδοξία τρέχει στο Κονγκό

Πέρασαν αρκετά χρόνια από τότε που οι αείμνηστοι προκατόχοι αρχιερείς της τότε ενιαίας Μητροπόλεως Κεντρώας Αφρικής και στη συνέχεια Κινσάσας έσπειραν τον σπόρο του Ευαγγελίου μέσα από την ανόθευτη διδασκαλία της Ορθόδοξου Εκκλησίας. Τους τελευταίους χρόνους οι αείμνηστοι Μητροπολίτες της Κινσάσας Ιγνάτιος και Νικηφόρος με τον ιεραποστολικό ζήλο που τους διακατείχε προσέφεραν πολλά στον ιεραποστολικό αγρό της Μητροπόλεως μας. Παρά το προχωρημένο της ηλικίας τους, δεν έδωσαν ανάπαυση στο σώμα τους ούτε ξεκούραση στα μάτια τους, προκειμένου με πολλούς τρόπους, πόνους, κόπους αλλά και απογοητεύσεις να πλησιάσουν τους ανθρώπους και να μιλήσουν για το μήνυμα του Ευαγγελίου, την Ορθόδοξη πίστη και την πατερική παράδοση. Οι καρποί του

κόπου τους είναι πλέον πολλοί. Στο πρώην άγονο πνευματικώς χωράφι του Κονγκό θάλλει ήδη μια ζωντανή Εκκλησία. Ωστόσο δεν μπορούμε να ησυχάσουμε αν το Ορθόδοξο μήνυμα δεν φτάσει παντού, εάν δεν στήσουμε θυσιαστήρια με την παρουσία ιερέως σε κάθε επαρχία.

Συνεχίζουμε λοιπόν το ιεραποστολικό έργο το οποίο παραλάβαμε. Συγκινούμαστε από την αποδοχή των ανθρώπων, οι οποίοι ξέρουν να ξεχωρίζουν την ορθή πίστη (δόξα) της Εκκλησίας μας, και έτσι όταν με την ευδοκία του Θεού έχουμε τις δυνατότητες οικονομικές αλλά και ύπαρξης των κατάλληλων προσώπων, που θα τρέχουν από τόπο σε τόπο για να κατηχούν τους ανθρώπους, τότε, όπως έλεγε και ο μακαριστός μεγάλος ιεραπόστολος Μητροπολίτης Πενταπόλεως κυρός Ιγνάτιος, «η Ορθοδοξία καλπάζει στην Αφρική! Τρέχει σαν τη φλόγα στην ξερή καλαμιά που τη σπρώχνει ο βίαιος άνεμος!».

Με το πνεύμα αυτό συνεχίζουμε το έργο των προκατόχων μας. Με το πνεύμα αυτό πορεύομαι στο μακρινό Κονγκό και συγκεκριμένα σήμερα στην Μητρόπολη Κινσάσας για να συνεχίσω μαζί με εκλεκτούς συνεργάτες το ιεραποστολικό έργο της Μητροπόλεως. Πρέπει η Μητρόπολη μας αφενός να συνεχίσει το έργο της (κατηχητικό, λατρευτικό, φιλανθρωπικό και εκπαιδευτικό) σε όλες τις επιμέρους δομές της (ενορίες, σχολεία, πανεπιστήμιο, κλινική και άλλα πολλά) που υπάρχουν. Αφετέρου το ιεραποστολικό έργο πρέπει να απλωθεί παντού χωρίς χάσιμο χρόνου: να κατηχήσει αδελφούς και σε άλλα μέρη, να κτίσει ναούς και σχολεία, να ετοιμάσει και

να αποστείλει συνεργάτες ιερείς και κατηχητές ώστε να λάμψει το Φως του Χριστού σε κάθε γωνιά της Μητροπόλεως μας.

Σπουδαίο έργο για το παρόν και το μέλλον της Μητροπόλεως και ευρύτερα της Ορθοδοξίας στην υποσαχάρια Αφρική επιτελεί η Θεολογική Σχολή, η φέρουσα το όνομα του Αγίου Αθανασίου του Αθωνίτου, συνεχίζοντας να μορφώνει θεολογικά και εκκλησιαστικά τους νέους του Κονγκό που προσέρχονται σε αυτή. Το σύστημα της Θεολογικής Σχολής είναι κοινοβιακό. Οι νέοι είναι οικότροφοι, και διδάσκονται κυρίως από καθηγητές των Θεολογικών Σχολών Αθηνών και Θεσσαλονίκης, αλλά πλέον και από κονγκολέζους καθηγητές που αποφοίτησαν από την Θεολογική μας Σχολή. Τα αποτελέσματα είναι ήδη σπουδαία: οι

τελέσματα είναι ήδη σπουδαία: οι







Μητροπόλεις και οι Επισκοπές του Κονγκό αποκτούν συνεργάτες θεολόγους, οι οποίοι καλύπτουν, σε πολλούς τομείς, το εκκλησιαστικό έργο. Ωστόσο η τιτάνια αυτή προσπάθεια χρειάζεται τη γενναία συμβολή πολλών αδερφών ώστε να μπορέσει η Θεολογική Σχολή να συνεχίσει το έργο της και την προσφορά της. Με ένα μηνιαίο κόστος που φθάνει τις 12.000 δολάρια αποτελεί μια συνεχή τρομακτική πίεση προκειμένου να συνεχιστεί η λειτουργία της. **Ελπίζοντας να βρεθούν κάποιοι σταθεροί συνδρομητές που θα μας βοηθήσουν σε αυτό το έργο** παρατείνουμε συνεχώς το χρόνο λειτουργίας της ελπίζοντας στην βοήθεια του Θεού.

Ταυτοχρόνως και οι υπόλοιπες ανάγκες παραμένουν πιεστικές. Στην πόλη της Κινσάσας λ.χ. οι πισταίοι της ενορίας πλησίον της Κλινι-

κής τελούν τη Θεία Λατρεία άλλοτε σε μια παράγκα με λαμαρίνες και άλλοτε σε χώρο κάποιου σπιτιού που μπορεί κάποιος από τους πιστούς να παραχωρήσει για μια Κυριακή. Στο Ματάντι αλλά και σε άλλες περιοχές, όπου δεν υπάρχει ναός, προκειμένου να καλύψουμε τις λατρευτικές ανάγκες των κονγκολέζων αδελφών συμβαίνει το ίδιο.

Οι αείμνηστοι προκάτοχοι μας Αρχιερείς φρόντιζαν ώστε μαζί με την ανοικοδόμηση ναού να χτίζονται και σχολείο προκειμένου τα παιδιά που έχουν ανάγκη μόρφωσης να μένουν στους χώρους της Ορθοδόξου Εκκλησίας και να μη πιέζονται να αλλάξουν δόγμα προκειμένου να παραμείνουν σε αλλόδοξα σχολεία. Ωστόσο οι περισσότερες ενορίες στερούνται σχολείων με αποτέλεσμα συχνά τα παιδιά να φοιτούν σε σχολεία άλλων δογ-

μάτων και τελικά να αποκόπτονται από την Ορθόδοξη Εκκλησία.

Παρά τις τόσες δυσκολίες, η Ιερά Μητρόπολη Κινσάσας συνεχίζει το ιεραποστολικό της έργο, γνωρίζοντας στους ανθρώπους την διδασκαλία της Ορθοδόξου Εκκλησίας, μεταφέροντας την παράδοση της Εκκλησίας, την οποία μόνο η Ορθόδοξη Εκκλησία κρατά εδώ και αιώνες, γνωρίζοντάς τους Αγίους της Εκκλησίας, οι οποίοι αποτελούν τους οδοδείκτες για την κοινή πορεία, και τον κοινό στόχο του κάθε ανθρώπου. Σε αυτόν τον αγώνα δεν είμαστε μόνοι. Συστρατεύονται μαζί μας δεκάδες αδελφοί που με χαρά ονομάζουμε συνιεραποστόλους. Είναι μεταξύ άλλων τα μέλη της Αδελφότητας Ορθοδόξου Εξωτερικής Ιεραποστολής που βρίσκεται συνεχώς στο πλάι μας και μας στηρίζει όχι μόνο οικονομικά αλλά και ηθικά σε όλους τους αγώνες μας. Συγκινητική είναι για εμάς η κάθε επικοινωνία με

την Αδελφότητα. Αφουγκραζόμαστε την αγωνία τους για την διάδοση της Ορθοδοξίας, για την πορεία της Θεολογικής Σχολής, για την ενίσχυση των πάμφτωχων αδελφών μας. Τους νιώθουμε δίπλα μας νύχτα και ημέρα. Προσευχόμαστε για αυτούς ο Κύριος να τους στηρίζει, να τους εμπνέει και να τους οδηγεί εις παν έργον αγαθόν. Το Άγιο Πνεύμα να σκεπάζει και η Πρόνοια του Κυρίου να τους χαρίζει εκατατονταπλασίονα αγαθά επί της γης αλλά κυρίως εν ουρανοίς. Να τους δώσει τη δυνατότητα να εμπνεύσουν το ιεραποστολικό φρόνημά τους και στις επερχόμενες γενιές των οικογενειών τους, ώστε να συνεχίζεται η αγαθή αυτή παράδοση αδελφών υπό άλλων αδελφών βοηθουμένων, έως ου καταντήσωμεν πάντες εν τω αυτώ λατρεύοντες τον κοινό μας Κύριο και Δεσπότη απαύστως στο ουράνιο Θυσιαστήριο.

† Ο Κινσάσας Θεοδόσιος





ΙΕΡΑ ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΡΟΥΣΑΣ

## Η διακονία της υγείας στην Ιρίνγκα της Τανζανίας

Αγαπητοί φίλοι της Ιεραποστολής, Διερχόμενοι την Μεγάλη Τεσσαρακοστή, έπικοινωνώ μαζί σας, για να σας καταστήσω κοινωνούς των πρόσφατων δραστηριοτήτων μας και συγκεκριμένα για το μεγάλο ζήτημα της υγείας σε αυτή τη γωνιά της Άφρικής και για τη λειτουργία της πολυκλινικής μας.

Οι ασθένειες στην Άφρική παραμένουν από τις μεγαλύτερες απειλές για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων. Οι ιοί περιπλανιούνται σαν άγνωστοι έχθροι με άορατες σκιές, που σκοτώνουν το μέλλον και σβήνουν τις ελπίδες ολόκληρων γενεών. Η ζωή πολλών αδελφών μας κρέμεται από μια κλωστή λόγω της ανεπάρκειας ιατρικών υποδομών. Οι διάφορες αρρώστιες δεν επιλέγουν πλούσιους και φτωχούς, αλλά στις αναπτυσσόμενες χώρες ή

ζωή καταστρέφεται χωρίς καν να δοθεί η μάχη.

Η περιφέρεια της Ιρίνγκα, που είναι η πιό φτωχή της Τανζανίας, αντιμετωπίζει τεράστιες ελλείψεις στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης. Οι κάτοικοι έχουν περιορισμένη πρόσβαση σε ιατρική φροντίδα και βασικά φάρμακα. Ασθένειες όπως η έλονοσία, ο HIV/AIDS, ο τυφός, η χολέρα, κ.ά., αλλά και ο υποσιτισμός αποτελούν καθημερινή απειλή για τη ζωή των ανθρώπων.

Το έργο μας ως Έκκλησία δεν περιορίζεται μόνο στην διάδοση του Εύαγγελίου. Προσπαθούμε να σταθούμε δίπλα στους πονεμένους αδελφούς μας και να μιμηθούμε τον Κύριό μας που «διήλθεν εύεργετών και ίώμενος». Ο Κύριος ήμών Ήσους Χριστός, ως ιατρός των ψυχών

και σωμάτων, θεράπευε ασθενείς και ανακούφιζε πάσχοντες. Με την έντολη «ασθενούντας θεραπεύετε» παρήγγειλε αυτή τη δραστηριότητα στους Άποστόλους, όταν τους απέστειλε «είς πάντα τὰ ἔθνη». Κατὰ τους επόμενους αιώνες, η παράδοση της Έκκλησίας μας προβάλλει πρότυπα Αγίων, που είτε άσκούσαν τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ἱατροῦ, είτε ἱδρυσαν νοσοκομεία και ἱδρύματα φροντίδας τῶν ἀσθενῶν.

Ακολουθώντας αυτή την παράδοση, **ιδρύσαμε τὴν κλινικὴ τοῦ Ἁγίου Νικολάου** στὸ Ἱεραποστολικό μας Κέντρο, στὸ Κινταμάλι της Ιρίνγκα. Η κλινικὴ εἶναι τὸ καταφύγιο τῶν ἀσθενῶν ἀδελφῶν μας. Δι-αθέτει τμήμα γενικῆς ἱατρικῆς και πλήρως ἐξοπλισμένο αἱματολογικό-μικροβιολογικό ἐργαστήριο. Με τὴν πάγια μηνιαία συνδρομή σας,

καλύπτονται τὰ λειτουργικά ἔξοδα και οἱ δαπάνες τῆς κλινικῆς, ὅπως οἱ μισθοὶ τῶν ἱατρῶν και τοῦ νοσηλευτικοῦ προσωπικοῦ, ἀναλώσιμα ἱατρείου, διαγνωστικά και ἐργαστηριακά ἐργαλεῖα κ.α.. Ὡστόσο τὸ ἔντονο ἐνδιαφέρον για τὶς δράσεις τῆς Ἐπισκοπῆς μας και ἡ στήριξη που παρέχετε, δὲν περιορίζεται μόνο σὲ αὐτά, γεγονός για τὸ ὁποῖο εἴμαστε ἰδιαίτερα εὐγνώμονες.

Σὲ ὅλα τὰ χρόνια τῆς ἱεραποστολικῆς διακονίας στὴν Ἄφρική διαπιστώνουμε ὅτι ὁ θάνατος τῶν παιδιῶν και τῶν μητέρων κατὰ τὴ γέννα παραμένει ἀπὸ τὰ πιὸ ἐπείγοντα και τραγικά προβλήματα υγείας στὴν ἡπειρο αὐτή. Η περιοχή στὴν ὁποία δραστηριοποιούμαστε, διατηρεῖ ὑψηλά ποσοστά μητρικῆς και βρεφικῆς θνησιμότητας. Ἐγκυμοσύνες, που δὲν παρακολουθοῦ-



Ο Επίσκοπος Αγαθόνικος εξετάζεται στην Ορθόδοξη κλινική 19

νται έπαρκώς και έως καθόλου, είναι επικίνδυνες για τή μητέρα και τὸ παιδί και σέ συνδυασμὸ με τήν άνεπαρκή διατροφή και τις λοιμώξεις είναι πιθανὸ νά ὀδηγήσουν στο θάνατο.

Τὰ παραπάνω ὀδήγησαν στην άνάγκη επέκτασης τής κλινικής και τής ίδρυσης παιδιατρικοῦ και γυναικολογικοῦ τμήματος. Σᾶς εύνγνωμονοῦμε, πὸ σταθήκατε άρωγοί στην ὑλοποίηση τοῦ παραπάνω έργου και χρηματοδοτήσατε τόσο τήν δόμηση τῶν νέων κτιρίων ὄσο και τὸν έξοπλισμὸ τῶν νέων τμημάτων. Στο μεγάλο αὐτὸ ἔργο, τής κτηριακής επέκτασης, στάθηκε, για ἄλλη μιὰ φορά, άρωγός μας και ἡ Ἰ. Μητρόπολη Νέας Κρήνης και Καλαμαριάς.

Με ειλικρινή εύνγνωμοσύνη και βαθιά εκτίμηση, θέλω νά εκφράσω τις θερμότερες μου εύνχαριστίες, σέ ὄλα τὰ μέλη τής Ἄδελφότητας Ὁρθοδόξου Ἐξωτερικής Ἰεραποστολής, για τή συνεχιζόμενη και άμέριστη στήριξή σας στο ἱεραποστολικὸ ἔργο τής Ἱεράς Ἐπισκοπής Ἄρούσας και Κεντρικής Τανζανίας. Ἡ γενναιοδωρη προσφορά σας, είτε με τήν προσευχή σας, είτε με τήν οικονομική βοήθεια, ένδυναμώνει κάθε μας βήμα. Στέκεστε πλάι μας ὡς συγκυρηναῖοι στο ἔργο τής Ἐπισκοπής.

**Παρακαλοῦμε, νά συνεχίσετε τὸ θεάρεστο αὐτὸ ἔργο** και τή φιλόανθρωπη διακονία πρὸς τοὺς Ἄφρικανοὺς άδελφούς μας.

† **Ο Ἀρούσας Ἀγαθόνικος**



**ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΚΑΝΑΝΓΚΑΣ**

## Το δῶρο του νερού

Αγαπητοί φίλοι της Ιεραποστολής,  
Χαίρετε εν Χριστώ,

Με μεγάλη χαρά έρχομαι προς εσάς σήμερα να σας ευχαριστήσω για την αγάπη σας προς το αγαπητὸ ποίμνιο της Ιεράς μας Μητροπόλεως Κανάνγκας.

Πριν κάποιους μήνες βρέθηκα στα γραφεία σας και σας έθεσα ένα θέμα που ταλαιπωροῦσε φρικτά την Ιερά μας Μητρόπολη και ζήτησα την βοήθειά σας. Το θέμα ήταν έλλειψη καθαροῦ και πόσιμου νεροῦ που αποτελούσε μια μεγάλη δυσκολία στην καθημερινότητά μας. Μας υποσχεθήκατε να βοηθήσετε και ὄντως το κάνατε. Διαθέσατε ένα ποσὸ, ὄσο χρειαζόταν, για να γίνει το πηγάδι και σήμερα έχουμε το πηγάδι που δίνει νερό στο κέντρο της Μητροπόλεως μας. **Το νερό είναι θεϊκό αγαθὸ, το νερό είναι ζωή.**

Κύριε Πρόεδρε μου και αγαπητά μέλη, τα παιδιά των σχολείων μας «Φως Εθνών», μπορούν να πιουν νερό και τα έργα μας από το κέντρο της ιεραποστολής μπορούν να γίνουν χάρη στην πολύτιμη αυτή πράξη αγάπης της Αδελφότητας Ορθοδόξου Εξωτερικής Ιεραποστολής.

Σας ευχαριστούμε θερμά για την αγάπη αυτή που δείχνετε σε μας, στο ἔργο της Μητροπόλεως, στο ἔργο του Θεοῦ. Ευχόμαστε ο Παντοδύναμος Θεός να ευλογεί τα έργα και τις οικογένειες σας. Να συνεχίσουν τέτοιες πράξεις αγάπης εις δόξα Θεοῦ διότι οι άνάγκες στον μεγάλο αὐτὸ ἔργο της Ιεραποστολής δεν τελειώνουν. Να δώσει ο Θεός δια των πρεσβειῶν της Μητρός μας Μαρίας και Ὁλων των Αγίων.

Σας ευχαριστούμε πολὺ και πάλι. Καλή Ανάσταση σε ὄλους σας.

† **Ο Κανάνγκας Χαρίτων**





## ΙΕΡΑ ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΜΠΕΝΙΝ ΚΑΙ ΤΟΓΚΟ

### Ένα κοντέινερ και μια πρώτη γεώτρηση

Με συναίσθημα ευγνωμοσύνης και μεγάλη χαρά δοξάζουμε τον Παντοδύναμο Θεό ο οποίος δεν σταματά να μας δείχνει την άπειρη αγάπη Του μέσα από την Αδελφότητα Ορθοδόξου Εξωτερικής Ιεραποστολής, η οποία μας έστειλε ένα κοντέινερ με τρόφιμα, ρούχα και παπούτσια και άλλα διάφορα για το ποίμνιό μας της Ιεράς Επισκοπής Μπενίν, Τόγκο και Μπουρκίνα Φάσο. Και το άλλο σπουδαίο για μας είναι η προσφορά γεώτρησης που μας έφτιαξε στο Τόγκο και αυτή ποτίζει και ξεδιψά χιλιάδες ψυχές οι οποίες ανακουφίζονται πίνοντας και πλένοντας από το καθαρό πηγάδι το ύδωρ της ζωής.

Μπορεί σκοπός μας ως Ορθό-

δοξη Εκκλησία στην Αφρική να είναι η διάδοση του μηνύματος του Ευαγγελίου και η σωτηρία όλων των ανθρώπων, αλλά δεν μπορούμε όμως να παραλείψουμε το άλλο μεγάλο κομμάτι που έχει να κάνει με το επίγειο άρτο καθώς η ορθοδοξία είναι και ορθοπραξία.

Δείχνουμε την έμπρακτη αγάπη μας προς τον συνάνθρωπο συμμετέχοντας στον πόνο του και προσφέροντας ένα ζεστό πιάτο φαγητό και ένα ποτήρι καθαρό νερό κυρίως στα παιδιά μας τα αφρικανόπουλα, που πεθαίνουν άδικα κάθε δευτερόλεπτο από την πείνα και έλλειψη καθαρού νερού. **Είμαστε σίγουροι ότι αυτό το κοντέινερ που μας στείλατε**

**αλλά και η γεώτρηση που μας φτιάξατε θα αποτελέσουν πηγή χαράς για όλους μας και με αυτό τον τρόπο θα έχουμε δύναμη και κουράγιο να χτυπάμε δυνατά τις καμπάνες της Ορθοδοξίας σε όλη την Ιερά μας Επισκοπή.**

Σε όλους εσάς που συνεισφέρατε στο να γεμίσει αυτό το κοντέινερ, να ξέρετε ότι θα σας είμαστε ευγνώμονες και ο Θεός που είδε τον κόπο σας θα σας ανταποδώσει εν ημέρα κρίσεως διότι πράξατε την σπουδαία εντολή της αγάπης προς τον Θεό και τον πλησίον που είναι εικόνα Θεού: πείνασα και μου δώσατε φαγητό, ήμουν γυμνός και μου δώσατε ρού-

χα, διψούσα και μου δώσατε νερό. Όποιος τα έκανε αυτά προς τον ελάχιστο αδελφό του το έκανε στον Θεό, έτσι μας λέει η Αγία Γραφή.

Σας διαβεβαιώνουμε ότι είστε το οξυγόνο μας και είστε αυτοί που μας δίνουν φτερά να πετάμε ψηλά κρατώντας αναμμένη με ζωντάνια τη φλόγα της Ορθοδοξίας στα χέρια μας. Η πράξη αγάπης αυτή προς εμάς να μην είναι η τελευταία και να αποτελέσει πηγή έμπνευσης για πολλούς άλλους και να ξέρουν ότι πιάνει τόπο ό,τι δίνουν και να μην διστάσουν να τολμήσουν.

Ο Θεός να σας έχει καλά.

† Ο Μπενίν και Τόγκο Αθανάσιος



# Προς αδικουμένους

Η άμαξα του χρόνου φέρνει θλιβερά νέα  
ακολουθώντας την ανθρώπινη λαυθάνουσα πορεία.  
Ακούς τον τριγμό από τις λασπωμένες ρόδες  
να κυλούν σ' ένα αδιανόητο κατήφορο απελπισίας.

Ήλθαν απρόσμενα πριν ξυπνήσει αυγή  
οι αιματοβαμμένες πέτρες από νύχια αετού  
να πετούν σε συγκεκριμένο στόχο απερίσκεπτα.  
Γιατί τόση πληγωμένη αδικία στο γαλάζιο ταξίδι;  
Ασφαλώς σε αυτούς που αιχμαλωτίζουν το αίσθημα  
δεν υπάρχει νικηφόρα λογική στην πορεία ζωής.  
Οι ημέρες τώρα ναυχελικές ιδρώνουν στην ομίχλη.  
Ένα ακυβέρνητο δάκρυ συνοδεύει την συντροφιά τους.

Αναπολώ τώρα στο κατώφλι του δειλινού  
τις ηλιοστάλακτες χρόνιες εικόνες μνήμης  
τραγουδισμένες από την πνοή του αγέρα  
που δεν μπορεί να κρατά κλειδωμένη η σιωπή.  
Τη διαρκή διαδρομή προς την αγνόφωτη συνείδηση  
θα τη δωροδεχθεί η ευλογία του Αγίου Τριαδικού Θεού  
εκεί πέρα σ' ένα απόμακρο αγκαθωτό μονοπάτι  
οδηγούμενο στην ουρανία απεραυτοσύνη εξύψωσης.  
Νόστης Ψαρράς





ΙΕΡΑ ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΜΠΟΥΝΙΑΣ

## Ὡς Ἀποθνήσκοντες καὶ ἰδοὺ ζῶμεν

Τὴ δεκαετία τοῦ 1760, ἕνας Ἱερομόναχος τοῦ Ἁγίου Ὁρους, μὲ ἀπλότητα στὴν πίστη, μὲ μεγάλη θέρμη καὶ ἀγάπη γιὰ τοὺς ὑπόδουλους ἀδελφούς του γένους μας, θὰ ἄνοιγε ἕνα ἄλλο κεφάλαιο στὴ νεότερη Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορία τῆς Ἑλλάδος, εἰσάγοντας τὴν παρουσία τοῦ μοναχισμοῦ στὸ σύγχρονο Ἱεραποστολικὸ ἔργο. Ἦταν ἡ ἀσκητικὴ ἐκείνη μὰ συγχρόνως γεμάτη μὲ ἀπέραντη ἀγάπη μορφὴ τοῦ Ἁγίου Κοσμᾶ τοῦ Αἰτωλοῦ, ποὺ θὰ γέμιζε μὲ ἐλπίδα τὰ χωριὰ καὶ τὶς πόλεις τῆς πατρίδας μας. Τὸ σημαντικότερο βέβαια ἀπὸ ὅλα, ἦταν νὰ φτάσει μέχρι τοῦ μαρτυρικοῦ τέλους, γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ αὐτῆς τοῦ τῆς ἀγάπης πρὸς τὸν συνάνθρωπο ποὺ εἶναι τὸ ὕψιστο ποὺ μπορεῖ νὰ προσφερθεῖ, κατὰ τὸν Εὐαγγελικὸ λόγο, «μείζονα ταύτης ἀγάπην οὐδεὶς ἔχει,

ἵνα τις τὴν ψυχὴν αὐτοῦ θῆ ὑπὲρ τῶν φίλων αὐτοῦ» (Ἰωαν. 15:13).

Συνήθιζε νὰ λέει: «Ἄφουσα τὴν ἰδικὴν μου προκοπὴν, τὸ ἰδικόν μου καλόν, καὶ ἐβγήκα νὰ περιπατῶ ἀπὸ τόπον εἰς τόπον καὶ διδάσκω τοὺς ἀδελφούς μου». Ἐνῶ σὲ ἄλλο σημεῖο: «ἄς χάσῃ ὁ Χριστὸς ἐμένα, ἕνα πρόβατον, καὶ ἄς κερδίσῃ τὰ ἄλλα. Ἴσως ἡ εὐσπλαχνία τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ εὐχή σας σώσῃ καὶ ἐμένα» (διδασκαλί Ἁγίου Κοσμᾶ τοῦ Αἰτωλοῦ, Διδασχὴ Α4).

Πόσο κουράγιο πρέπει νὰ ἔχει κανεὶς γιὰ νὰ λέει ἄραγε αὐτὴν τὴν κουβέντα. Μᾶς θυμίζει τὴν μεγάλη ἐκείνη ρήση τοῦ Ἀποστόλου: «ἠύχόμην γὰρ ἀνάθεμα εἶναι αὐτὸς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν μου τῶν συγγενῶν μου κατὰ σάρκα» (Ρωμ. 9:3). Ἦξεραν καλὰ οἱ Ἅγιοι ὅτι ἡ κάθε ἐλπίδα σω-

τηρίας μας περνᾶει μέσα ἀπὸ τὴν ἀγάπη καὶ τὴν αὐτοθυσίαν γιὰ τὴν σωτηρία τῶν συνανθρώπων μας.

Ἡ ἀγάπη αὐτὴ θὰ φτάσει μέχρι τὸν θάνατο πολλές φορές. Μὰ ποτὲ δὲν θὰ ἀντικρίσουμε τὸν θάνατο: «ὡς ἀποθνήσκοντες καὶ ἰδοὺ ζῶμεν» (Β' Κορ. 6:9). Θὰ φτάσει στὴν παιδείωση καὶ στὴν ταλαιπωρία, στὴ λύπη, στὴ φτώχεια, στὴν τέλεια στέρηση. Μὰ πάντα θὰ εἴμαστε ζωντανοί, κοντὰ στὸν Χριστό, «ὡς παιδευόμενοι καὶ μὴ θανατούμενοι, ὡς λυπούμενοι ἀεὶ δὲ χαίροντες, ὡς πτωχοὶ πολλοὺς δὲ πλουτίζοντες, ὡς μηδὲν ἔχοντες καὶ πάντα κατέχοντες» (Β' Κορ. 6, 9-10).

Ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, παρ' ὅλες τὶς δυσκολίες, εἶμαι μὲ τὶς προσευχές σας στὸν ἀγῶνα καὶ ἡ ἐλπίς

παραμένει ἄσβεστος. Μὰ πάνω ἀπὸ ὅλα ἡ ἀγάπη μου καὶ ἡ λαχτάρα νὰ δῶ τὴν Ἐπισκοπὴν μας νὰ προκόπτει καὶ νὰ αὐξάνεται μὲ τὴν Χάρη καὶ τὸ ἔλεος τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ. Τότε, ὅταν θὰ δῶ, τὸ πρῶτο αὐτὸ στάδιο τῆς θεμελίωσης τῆς Ἐπισκοπῆς μας νὰ ὀλοκληρώνεται, ἄς κλείσω ἐν εἰρήνῃ τὰ μάτια μου.

Οἱ ἐκκλησιές μας γεμίζουν μέρα μὲ τὴ μέρα. Τὸ ἔργο αὐτὸ δὲν εἶναι προσωπικὰ κανενὸς. Ἀφήνουμε ὅλην μας τὴν ὑπαρξὴ νὰ τὴν κατευθύνει ἡ θεία βούληση. Αὐτὴ εἶναι ποὺ θὰ συστήσει καὶ θὰ ἀναπτύξει τὸ ἔργο μας καὶ ὄχι ἡ δικὴ μας ἐργασία.

Μὲ αὐτὲς τὶς σκέψεις, σᾶς καταθέτω τὴν χαρὰ μου ποὺ τελειώσαμε τὴν πρώτην μας Ἐκκλησίαν τῆς Ἁγίας Ἄννης καὶ Ἁγίας Αἰκατερίνης,



Ἀκόμη μία γεώτρηση, δωρεὰ τῆς Ἀδελφότητάς μας

άλλα και την ακόμα μεγαλύτερη μου χαρά και ικανοποίηση που αρχίζουμε την οικοδόμηση του δεύτερου Ίερού μας Ναού του Αγίου Αθανασίου και του Αγίου Λαζάρου.

Ο Άγιος Κοσμάς έλεγε, ότι είναι προτιμότερο να έχεις σχολεία, παρά να έχεις βρύσες και ποτάμια, γιατί η βρύση ποτίζει το σώμα, ενώ το σχολείο την ψυχή. **Θά ήθελα να παρακαλέσω την αγάπη σας, όσοι δύνανται να συμβάλουν στην οικοδόμηση του πρώτου μας σχολείου** το οποίο θα είναι αφιερωμένο στον Άγιο Νεκτάριο, ως μη διστάσουν να επικοινωνήσουν μαζί μας. Ένα σχολείο δίνει ζωή στην Έκκλησία, ενώ η Έκκλησία δίνει την

πνευματική μόρφωση στα παιδιά.

Θερμώς εύχαριστώ την Άδελφότητα Όρθοδόξου Έξωτερικης Ίεραποστολής, για την αγάπη και την στήριξη που παρέχει στον άγωνά μας, αλλά και τον κάθε ένα από εσάς προσωπικά, που με το προσωπικό δίλεπτό του συμβάλλει στην δημιουργία και την υλοποίηση του θαύματος: Μια νέα Όρθόδοξη Έπισκοπή γεννιέται στην καρδιά της Αφρικής. Ένας νέος Ήλιος ανατέλλει στο σκοτάδι ενός κόσμου που μόλις τον γνωρίζουμε και μάς γνωρίζει. Καλή και εύλογημένη Μεγάλη Τεσσαρακοστή.

† **Ο Μπούνιας Κισανγκάνι και Ανατολικού Κονγκό Πολύκαρπος**



ΙΕΡΑ ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΤΟΛΙΑΡΑΣ

## Αγάπη: Το Άλφα και το Ωμέγα της ύπαρξης

Όταν κανείς πορεύεται στην ιεραποστολή, μαθαίνει να βλέπει την Αγάπη όχι ως μια αφηρημένη έννοια, αλλά ως ζωή, ως θυσία, ως φωτιά που φωτίζει και θερμαίνει τις ψυχές. Η Αγάπη είναι το χέρι που σηκώνει τον πεσμένο, το ψωμί που μοιράζεται, το βλέμμα που παρηγορεί, το δάκρυ που γίνεται προσευχή.

Στην καρδιά της Αφρικής, εκεί όπου η γη είναι ξερή και οι καρδιές διψούν για ελπίδα, έχω δει την Αγάπη να σπάει τη σκληρότητα της ανθρώπινης αδιαφορίας. Παιδιά που περπατούν ώρες για να φτάσουν στο σχολείο, όχι γιατί κάποιος τα υποχρεώνει, αλλά γιατί εκεί βρίσκουν φως, γνώση και ένα μέλλον. Μάνες που, αν και δεν έχουν τίποτα, θα δώσουν το μοναδικό τους κομμάτι ψωμί σε ένα παιδί που πεινά περισ-

σότερο από το δικό τους.

Σε ένα χωριό της Τολιάρας, όταν ανοίξαμε μια νέα γεώτρηση, ένας ηλικιωμένος γονάτισε μπροστά στη βρύση και κλαίγοντας έβαλε νερό στα χέρια του, σαν να έπιανε κάτι ιερό. «Τώρα δεν θα πεθάνουμε από τη δίψα», είπε. **Για εμάς ήταν ένα έργο ακόμη. Για εκείνους ήταν ζωή. Ήταν Αγάπη.**

Στις φυλακές, εκεί όπου οι άνθρωποι ξεχνιούνται, έρχεται η Αγάπη και θυμίζει πως κάθε ψυχή είναι πολύτιμη. Μου είπε κάποτε ένας κρατούμενος: «Δεν φοβάμαι την τιμωρία, φοβάμαι τη λήθη». Και όταν του δώσαμε λίγο φαγητό, ένιωσε πως η ζωή του είχε αξία. Αυτό είναι η Αγάπη: να λες σε έναν άνθρωπο που όλοι ξέχασαν, «είσαι αδελφός μου».

Στην κλινική μας, μια μητέρα

έφερε το παιδί της στα χέρια, άψυχο σχεδόν από την ασιτία. Οι γιατροί πάλεψαν, η προσευχή υψώθηκε, και το παιδί σώθηκε. Όταν η μητέρα το κράτησε και πάλι στην αγκαλιά της, μου είπε: «Ο Θεός ήρθε σήμερα στο σπίτι μου». Η Αγάπη σώζει. Κυριολεκτικά.

Η Αγάπη είναι παντοδύναμη, και όμως επιτρέπει τον πόνο, τα μαστιγώματα, τα καρφιά, τη Σταύρωση. Γιατί; Γιατί μόνο μέσα από τη θυσία αποκαλύπτεται πλήρως. Δεν κρατά τίποτα για τον εαυτό της, δεν μετρά το κόστος. Δίνεται ολόκληρη. «Ουδείς έχει αγάπη μεγαλύτερη από αυτήν, να θυσιάσει τη ζωή του για τους φίλους του» (Ιωάν. 15:13).

Η Αγάπη, λοιπόν, δεν είναι μια

ωραία λέξη, δεν είναι συναίσθημα. Είναι ο ίδιος ο Χριστός που περπατά ανάμεσά μας. Είναι ο Χριστός που στέκεται δίπλα στο φτωχό, στον άρρωστο, στον κρατούμενο, στο παιδί που πεινά, στη μάνα που δακρύζει. Είναι ο Χριστός που μας καλεί να γίνουμε κι εμείς φορείς αυτής της Αγάπης, να βγούμε από τον εαυτό μας και να συναντήσουμε τον άλλο.

Ας Τον αφήσουμε να μας καθοδηγήσει, να μας διδάξει, να μας πλάσει κατά την εικόνα και την ομοίωσή Του. Ας γίνουμε κι εμείς φως, αγάπη, παρηγοριά για τους γύρω μας. Και τότε, η Αγάπη θα αποκαλυφθεί σε όλο της το μεγαλείο, γεφυρώνοντας τη γη με τον ουρανό.

† Ο Τολιάρας Πρόδρομος



ΙΕΡΑ ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΜΠΟΥΡΟΥΝΤΙ

## Η φωνή της Ορθοδοξίας σε μακρινή γη

Πολλές ευχές και εγκάρδιο χαιρετισμό προς όλους όσους κοπιάζουν, προσφέρουν και προσεύχονται για το έργο της Εξωτερικής Ιεραποστολής στο μακρινό Μπουρούντι, ένα από τα μικρότερα κράτη της ανατολικής αφρικανικής γης, λίγο κάτω από τον Ισημερινό. Με ανθρώπους φτωχούς αλλά αξιοπρεπείς, οι οποίοι εργάζονται μέρα και νύχτα για να οικονομίσουν τα προς το ζην. Η γη τους εύφορη και κάθε σπορά αποδίδει πολλούς καρπούς, όπως και η εσωτερική τους διάθεση να καλλιεργήσουν και να ενσπείρουν στην ψυχή τους το Λόγο του Θεού. Κάποιοι γιατί πραγματικά αισθάνθηκαν το άγγιγμα του Θεού μέσα τους, κάποιοι γιατί αναζητούν την αλήθεια μέσα στην πανσπερμία των θρησκειών και των χριστιανικών δογμάτων και κάποιοι γιατί έτσι απλά βρίσκουν ανάπαυση με τη βοήθεια που

προσφέρουμε για να βελτιώσουν την καθημερινότητά τους.

Δεν είμαστε πολλοί, αλλά υπάρχουμε. Δίνουμε την μαρτυρία μας με την διακριτική παρουσία μας. Οι πρώτοι Έλληνες έχτισαν τον περικαλλή Ιερό Ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου, ο οποίος δεσπόζει στο κέντρο της Μπουζουμπούρας από το 1955 και είναι σημείο αναφοράς για όλους. Τα Ιερά Εγκαίνια του Ναού τελέστηκαν στις 27 Μαρτίου 1960 από τον Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κεντρώας Αφρικής κ. Κυπριανό Παπαδόπουλο.

Από αυτόν τον Ναό ξεκίνησαν όλα. Πρώτοι Ιεραπόστολοι υπήρξαν οι Έλληνες με τις οικογένειές τους, οι οποίοι κατέφθασαν στις αρχές του περασμένου αιώνα για να βελτιώσουν τη ζωή τους εγκαθιστώντας τις επιχειρήσεις τους. Μαζί με τον ελληνικό πολιτισμό έφεραν και







**Βάπτισμα από τον επίσκοπο Μπουρούντι Ισαάκ**

τον πολιτισμό της Ορθοδοξίας. Βέβαια από τότε μέχρι σήμερα άλλαξαν πολλά. Οι Έλληνες έμειναν λίγοι, αλλά είναι πραγματικά Έλληνες Ορθόδοξοι Χριστιανοί, παρόλο που είναι μακριά από την μητέρα πατρίδα και από τον τόπο όπου χτυπά η καρδιά της Ορθοδοξίας.

Ίσως κάποιες φορές να νιώθουμε (Ορθόδοξη Εκκλησία και Ελληνική Κοινότητα) ότι μας έχουν ξεχάσει. Νιώθουμε αυτή την μοναξιά και δεν μπορούμε να κάνουμε κάτι από το να αναπολούμε τα περασμένα μεγάλα και να αγωνιζόμαστε να μην υποστείουμε την σημαία μας, όχι μόνον από τον ιστό αλλά και από τη συνείδησή μας. Πράγματι νιώθουμε υπερήφανοι ως Έλληνες βλέποντας να κυματίζει η Ελληνική σημαία μας στα πέρατα του κόσμου.

Έκανα όλη αυτή τη μεγάλη εισαγωγή, για να σας πω ότι υπάρχουμε κι εσείς είμαστε λίγοι. Θέλουμε τη βοήθειά σας. Μην μας ξεχνάτε. Μην μας παρεξηγήσετε που θα γνωστοποιήσουμε στην αγάπη σας τις ανάγκες μας.

Το έργο της Εκκλησίας δεν είναι πρόσκαιρο και εφήμερο, είναι έργο επίγειας και αιώνιας ζωής. Κάθε βοήθεια δεκτή. Ακόμη και οι προσευχές σας. Προσπαθούμε να σταθούμε μόνοι μας στα πόδια, αλλά δυστυχώς οι ανάγκες μας γονατίζουν. Δεν απελπιζόμαστε. Κλήρος και λαός δίνουμε το παρών για να κρατήσουμε ανοιχτές τις εκκλησίες και να τις εξοπλίσουμε με ό,τι είναι αναγκαίο, χωρίς υπερβολές. Όπου δεν υπάρχουν, βασιζόμαστε στη φιλοτιμία των κληρικών που ανοίγουν τα σπί-

τια τους και τα κάνουν Ναούς.

Τώρα προσπαθούμε να αγοράσουμε γη, ώστε να χτίσουμε δύο ακόμη Ιερούς Ναούς του Αγίου Ιακώβου Τσαλίκη και του Αγίου Γεωργίου Καρσλίδη. Συγχρόνως να ασβεστώσουμε και να αποκαταστήσουμε τις φθορές στον Μητροπολιτικό Ναό και στα Σχολεία μας στην Μπουραμάτα.

Στα πρώτα Αποστολικά χρόνια, αρκούσε μόνον το κήρυγμα. Τώρα δεν αρκεί μόνον αυτό, πρέπει να μορφώσουμε τους ανθρώπους. Γι' αυτό κύριο μέλημά μας είναι η κατήχηση. Το ένα φέρνει το άλλο. Χρειάζεται η σίτιση, η υγειονομική περίθαλψη, η εκμάθηση τέχνης. Το κυριότερο είναι να τους μάθουμε ότι δεν ζούμε μόνον για το τώρα, αλλά και για το μετά και για το αύριο και για τους αιώνες, για να μπορέσουν να δημιουργήσουν τον Ορθόδοξο

πολιτισμό τους, την ιστορία τους.

Αν θέλετε, αδελφοί μου, να ακούγεται η καμπάνα της Ορθοδοξίας στην ευλογημένη από τον Θεό χώρα του Μπουρούντι και στα πέρατα του κόσμου, **είμαστε εμείς, οι Έλληνες Ιεραπόστολοι, που αφήσαμε τις ανέσεις** και φτάσαμε σε τόπους μακρινούς και άγνωστους για να τις χτυπάμε. Μην μας ξεχνάτε. Ένα ευχαριστώ είναι μία μικρή λέξη, αλλά πίσω από αυτήν υπάρχει η αγάπη των ανθρώπων και η προσφορά όλων των συνιεραποστόλων.

Για μία ακόμη φορά ένα μεγάλο ευχαριστώ στην Αδελφότητα Ορθόδοξου Εξωτερικής Ιεραποστολής, τον Πρόεδρο, τα Μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου και όλους τους εθελοντές που πλαισιώνουν την Αδελφότητα και συμπαρίστανται στο έργο μας.

† Ο Μπουρούντι Ισαάκ





## ΙΕΡΑ ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΤΖΙΝΤΖΑΣ

### Το όραμα για το Ιεραποστολικό Κέντρο

Αγαπητοί φίλοι της Ιεραποστολής,  
Με την χάρη του Κυρίου και τις ευχές του Μακαριωτάτου Πάπα και Πατριάρχου μας κ.κ. Θεοδώρου Β', το Ιεραποστολικό έργο μας συνεχίζεται. Ευχαριστούμε και την δική σας συνεχή συμπαράσταση και βοήθεια.

Αναμεσα σε πολλές δυσκολίες και ανάγκες, στις ενορίες, υποενορίες και νέες Ορθόδοξες κοινότητες, σε διάφορες περιοχές της Ανατολικής Ουγκάντας, κηρύτουμε το Ευαγγέλιό, διδάσκουμε την πίστη την Ορθόδοξη. Προσφέρουμε ότι μπορούμε στους άμισθους ιερείς και συνεργάτες μας, στους φτωχούς συνανθρώπους μας που έχουν ανάγκη, κυρίως από αυτά που η αγάπη σας διαθέτει και εμείς από αυτά που με πολύ κόπο προσπαθούμε να εξασφαλίσουμε από δικούς μας

πόρους. Μπορεί να είναι μεγάλο το έργο και εμείς λίγοι όπως το είπε ο Κύριος:

«Ο μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι» (Ματθ. 9:37), μπορεί οι δυνατότητες μας να είναι λιγότερες από αυτά που θα θέλαμε να κάνουμε, ευχαριστούμε τον Θεό όμως για κάθε προσπάθεια και μικρό βήμα που κάνουμε κάθε μέρα, και χαιρόμαστε για ό,τι νέο αποκτούμε ή δημιουργούμε στην Επισκοπή μας. Και όλα για την δόξα του Θεού, για χάρη του συνανθρώπου μας, για όλους μας. Πρωτίστως για τις πνευματικές ανάγκες αλλά και τις σωματικές ανάγκες των ανθρώπων του Θεού.

Για αυτό τον λόγο, θα ήθελα αδελφοί μου και παλί να υπενθυμίσω στην αγάπη σας, τη μεγάλη μας ανάγκη στη νεοσύστατη Επισκοπή

Τζίνζας και Ανατολικής Ουγκάντας, για ιεραποστολικό κέντρο, για την συνέχιση της προσπάθειας ανεγέρσεως του ιεραποστολικού κέντρου στην έδρα μας, στην πόλη της Τζίντζας. Θα είναι ένα πολυδύναμο κτήριο που εκτός από την κατοικία του Επισκόπου, θα στεγάζονται συγχρόνως και τα γραφεία της Επισκοπής, από όπου θα προωθείται το γενικότερο ποιμαντικό και πνευματικό έργο. Θα είναι επίσης ο χώρος από όπου θα κατευθύνονται τα ιεραποστολικά και ιατρικά κλιμάκια που θα οργάνουν τα μήκη και τα πλάτη της Επισκοπής μας προκειμένου να βοηθούνται και να αναπαύονται οι ενδεείς και οι ενπαντοίαις ανάγκαις ευρισκόμενοι αδελφοί μας. Σε αυτόν τον χώρο θα υπάρχει η δυνατότητα για φιλοξε-

νία τόσο προσκεκλημένων αδελφών - συνεργατών μας που θα μας βοηθούν στο γενικότερο ιεραποστολικό έργο, αλλά και θα μπορούμε να φιλοξενούμε και ορφανά παιδιά έτσι ώστε να μπορούμε να τα προστατεύουμε καλύτερα. Και φυσικά το ιεραποστολικό κέντρο της Επισκοπής μας, ευελπιστούμε να εξυπηρετεί και άλλο ένα σημαντικό σκοπό: αυτό της διοργάνωσης συνεδρίων (μορφωτικών, κατηχητικών, ιατρικών κ.λπ.) προκειμένου να προάγεται το έργο και της τοπικής Εκκλησίας αλλά και του παλαιφάτου και ιεραποστολικού Πατριαρχείου Αλεξανδρείας και πάσης Αφρικής.

Γι' αυτό το λόγο **σας ζητούμε εκ μέσης καρδιάς να μας βοηθήσετε** ώστε να μπορέσουμε να πραγ-





### Το ιεραποστολικό κέντρο που βρίσκεται υπό ανέγερση

ματώσουμε αυτό το μεγαλόπνοο έργο που μοναδικό στόχο θα έχει η δόξα του Θεού και η Ιεραποστολική διακονία στους ανθρώπους του Θεού.

Εκτός από τα σχολεία που προσφέρουν την αναγκαία μόρφωση, η Επισκοπή μας πρέπει να αποκτήσει και τον χώρο όπου τα δικά της στελέχη θα επιμορφώνονται στα θέματα της ιεραποστολής και της προσφοράς. Όχι μόνο σε θεωρητικό επίπεδο αλλά και σε πρακτικό. Η ιεραποστολή δεν είναι μόνο θεωρία, αλλά δίνει και τη δυνατότητα να μάθουν κάποια δεξιότητες που θα ανακουφίζουν από την ένδεια τους συνανθρώπους τους.

Το έργο της ανέγερσης του ιεραποστολικού κέντρου μας, με την βοήθεια της Αδελφότητας Ορθοδόξου Εξωτερικής Ιεραποστο-

λής, ξεκίνησε, και προς δόξα Θεού, θεμελιώθηκε πολύ καλά η βάση, σύμφωνα με τις προδιαγραφές που είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις του τοπικού νόμου και το σχέδιο της πόλεως Τζίντζας, η οποία προορίζεται για τουριστική πόλη στην Ανατολική Ουγκάντα οπότε ό,τι κτίζεται πρέπει να είναι σύμφωνο με το σχέδιο της πόλεως. Η βάση του κτιρίου έχει γίνει, όπως και οι στύλοι για το ισόγειο, ένα δηλαδή πολύ σημαντικό κομμάτι του έργου μας. Βέβαια έχουμε ακόμα δρόμο μπροστά μας, αλλά παρακαλούμε τον Κύριο να μας δίνει δυνατότητες, να μας φέρει άλλους δωρητές για να προχωρήσουμε το κτίριο, να τελειώσουμε τουλάχιστον ένα μέρος ώστε να φτάσουμε σε σημείο να ξεκινήσουμε να το χρησιμοποιούμε ως κέντρο αναφοράς και συ-

ντονισμού, να μπούμε στα γραφεία, να διοργανώνουμε προγράμματα ιεραποστολής, όπως επιμόρφωσης των κληρικών και των λαϊκών στελεχών, προγράμματα για την καταπολέμηση των ασθενειών, του αναλφαβητισμού και της πείνας. Επίσης να έχουμε την δυνατότητα φιλοξενίας συνεργατών της ιεραποστολής μας.

Έχω ελπίδα ότι όπως ευλόγησε να ξεκινήσουμε, θα δώσει να συνεχίσουμε και να το φέρουμε εις πέρας, και θα έρθει ημέρα που θα μπορούμε πλέον μέσα στο ιεραποστολικό μας κέντρο να προσφέρουμε καλή υπηρεσία. Αλλά και τώρα πριν το τελειώσουμε, συνεχίζουμε το έργο του Κυρίου με άλλους τρόπους, διότι με πίστη και αγάπη καλούμαστε να κάνουμε ό,τι δυνατόν μπορούμε να διακονούμε τον Κύριο μας Ιησού Χριστού σε όλες τις κα-

ταστάσεις της ζωής. Για κάθε ψυχή θα δώσουμε λόγο στο Θεό.

Όλα γίνονται και πραγματώνονται γιατί κάποιοι προσεύχονται, γιατί κάποιοι προσφέρουν τεχνολογία, γιατί κάποιοι προσφέρουν εθελοντική εργασία, και κυρίως γιατί κάποιοι προσφέρουν από το υστέρημά τους. Όλους τους ευχαριστούμε. Στην ιεραποστολή όλοι έχουν μια θέση υπευθυνότητας. Αποταμιεύουν για την ψυχή τους δουλεύοντας στο γεώργιο του Θεού.

Οδύοντας λοιπόν στη Μεγάλη Σαρακοστή, μην μας ξεχάσετε στις προσευχές σας. Τις έχουμε μεγάλη ανάγκη. Θυμηθείτε κι εδώ τα αδέρφια σας, τους δικούς σας ανθρώπους, που σας ευχαριστούν και σας ευγνωμονούν για τις μέχρι τώρα ευεργεσίες σας.

Η Χάρις του Κυρίου μεθ' ημών.

† Ο Τζίντζας Σίλβεστρος





ΙΕΡΑ ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΜΑΛΑΟΥΙ

## Έκκληση για το σχολείο μας στο Μπλαντάιρ

Αγαπητοί μου αδελφοί και πολίτιμοι συνεργάτες εις την διακονίαν της Εξωτερικής Ιεραποστολής της Εκκλησίας μας, χαίρετε εν Κυρίω πάντοτε.

Με την χάριν του Κυρίου μας Ιησού Χριστού, τις πολλές πρεσβείες της Παναχράντου και Παναμώμου Αυτού Μητρός, της σκεπούσης την διακονίαν ημών εις την ήπειρον του μέλλοντος, την Αφρικήν, και τις ευχές και ευλογίες του Μακαριωτάτου Πατριάρχου μας κ.κ. Θεοδώρου Β', συνεχίζουμε τον αγώνα μας, εν μέσω πολλών δυσκολιών, εις την λαχούσαν εις ημάς Επισκοπήν του Μαλάουι.

Δόξα τω Θεώ πάντων ένεκεν.

Αγαπητοί μου, εν πρώτοις θα ήθελα διά μίαν ακόμη φοράν να σας ευχαριστήσω διά την συμπαράστασίν σας εις το πολυεύθυνον έργον, το οποίον επισκοπικώς διακονούμεν.

Αξιότιμε κύριε Πρόεδρε, αγαπητέ Χαράλαμπε Μεταλλίδη, Αντιπρόεδρε, αγαπητέ Νόστη και λοιπά μέλη της Αδελφότητας, είμεθα ευγνώμονες από το Μαλάουι, διότι δεν μας λησμονείτε αλλά πάντοτε προσπαθείτε να εφεύρετε τρόπους συμπαραστάσεως και αρωγής.

Εν πρώτοις θα ηθέλαμεν να εκφράσουμε εκ βάθους ψυχής και καρδιάς ένα μεγάλο ευχαριστώ διά το κοντέινερ το οποίο φροντίσατε να αποσταλεί εις ημάς και να συμβάλει καθοριστικά εις την κάλυψιν των πολλαπλών μας αναγκών.

Επίσης, σας ευχαριστούμε εκ βάθους ψυχής και καρδιάς, διότι με την προσφορά των τεσσάρων χιλιάδων ευρώ, την οποίαν προ ημερών μας εστείλατε, εδώσατε μεγάλη χαρά και ανακούφιση εις πολλούς αδελφούς μας εις την ενορίαν και το σχολείον της Αναστάσεως, εις

το Μπαγιάνι του Μπλαντάιρ. Προ ολίγων ημερών, εγκαινιάσαμε αυτήν την νέαν γεώτρησιν. Δόξα τω Δωρεοδότῃ Θεώ ημών!

Ενθυμούμεθα όμως ευγνωμόνως, ότι ο ναός της Αναστάσεως και το σχολείον πλησίον αυτού, αποτελούν έργα της αγάπης σας. Διά τον λόγον αυτόν και κατόπιν επιμόνου παρακλήσεως του εφημερίου του ναού, π. Νικοδήμου, απεφασίσαμε, όπως η νέα γεώτρησι, που χρηματοδοτήσατε, να γίνει εις τον ίδιον χώρον της αγάπης σας, ούτως ώστε, πλησίον του οίκου του Θεού και του κέντρου μορφώσεως των νέων, να υπάρχει και το καθαρό νερό, που προσφέρει υγείαν εις την επίγειον ζωήν. Υπενθυμίζει όμως επί πλέον,

το πνευματικόν ύδωρ που προσφέρει η Ορθόδοξος Εκκλησία μας «το αλλόμενον εις ζωήν αιώνιον».

Θα αναφερθώ τώρα εις τον τομέα της εκπαιδεύσεως και συγκεκριμένα εις το σχολείον της ενορίας της Αναστάσεως του Κυρίου μας εις το Μπαγιάνι του Μπλαντάιρ. Αυτό λοιπόν το σχολείον, που περιλαμβάνει νηπιαγωγείον και δημοτικό, χρειάζεται συντήρησι, όπως θα διαπιστώσετε και από τις φωτογραφίες.

Επίσης, η πλήρης ηλεκτροδότησι και μηχανοργάνωσί του, είναι άκρως απαραίτητη διά την εύρυθμον και αποδοτικήν λειτουργίαν του. Μας έχουν παρακαλέσει επανειλημμένως προς τούτο, η διεύθυνσι και οι διδάσκοντες.



Το Ορθόδοξο σχολείο χρειάζεται επειγόντως ανακαίνισι

Σας καθιστούμε, επίσης γνωστόν, ότι ευρισκόμεθα εις περίοδον βροχών και είναι αναγκαία κάποια έργα διά την προστασίαν και ασφάλειαν των παιδιών, από τις ραγδαίες βροχοπτώσεις. Ήδη έχει γίνει συνεννόηση με εργολάβο και το χρηματικό ποσό που χρειαζόμεθα είναι της τάξεως των 10.000 ευρώ.

Αδελφοί μου, είναι ψυχωφελές να υπενθυμίσω εις την αγάπην σας, ευλογημένοι συνεργάτες, ότι θα εισέλθουμε, Θεού θέλοντος, εις την κατασκευαστικήν περίοδον του Τριωδίου. Η Αγία μας Εκκλησία, με τις κατάλληλες διδασχές της, θα μάς προετοιμάσει για την Μεγάλην Τεσσαρακοστήν και την Μεγάλην Εβδομάδα, ώστε να αξιωθούμε να προσκυνήσουμε και την τριήμερον εκ νεκρών Ανάστασιν του Σωτήρος ημών Κυρίου Ιησού Χριστού.

Όμως ποίον είναι το κέντρον

της πίστεώς μας; Ποίον είναι το κύριον μήνυμα αυτής της περιόδου; Αγάπη, αγάπη, αγάπη.

Χωρίς αυτήν, όπως διακηρύττει ο Μέγας Απόστολος Παύλος, εάν ομιλούμε τις γλώσσες των ανθρώπων και των αγγέλων, εάν γνωρίζουμε όλα τα μυστήρια, εάν έχουμε πίστιν ώστε να μετακινούμε βουνά, εάν ακόμη θυσιάσουμε το σώμα μας, δεν είμαστε τίποτα.

Ας συνεργαζόμεθα λοιπόν, αδελφοί μου περιπόθητοι, όλοι μας, ας βοηθούμε ο ένας τον άλλον, εις τον ωραίον αγώνα της εμπράκτου αγάπης, διά να ακούσουμε εν εκείνη τη φοβερή ημέρα της κρίσεως, από τον Χριστό μας «επέινασα και edώκατέ μοι φαγείν, edίψησα και edοτίσατέ μοι... και ό,τι edοιήσατε ενί των αδελφών μου των edαχίστων edοί edοιήσατε.»

† Ο Μαλάουι Φώτιος



**ΙΕΡΑ ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΜΠΟΥΚΟΜΠΑΣ**

## Το σχολείο στο Kakerere ξεκίνησε

Ήταν έμπνευση Θεού η απόφαση του κυρίου Πέτρου απ' την Τσεχία να κτίσει Σχολείο στην Ιεραποστολή, αλλά και η απόφαση της Αδελφότητος Ορθοδόξου Εξωτερικής Ιεραποστολής το Σχολείο να γίνει στην Επισκοπή Μπουκόμπας.

Αποφασίσθηκε να ανεγερθεί στην Ενορία του Τιμίου Σταυρού Kakerere, στην πολυπληθέστερη Ενορία της Επισκοπής. Έγιναν τα σχέδια και ο σχετικός προϋπολογισμός του έργου. Το Σχολείο ξεκίνησε τον Αύγουστο του 2022 και μέσα σε ένα χρόνο ολοκληρώθηκε.

Τον Φεβρουάριο του 2024 ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Μπουκόμπας κ. Χρυσόστομος ταξίδεψε στην Πράγα της Τσεχίας για να ευχαριστήσει τον ευλαβέστατο δωρητή κύριο Πέτρο και να συζητήσει τις τελικές εργασίες.

Μετά την βοήθεια του Ηλεκτρολόγου-Μηχανικού κ. Χρήστου Παπά ηλεκτροδοτήθηκε το Σχολείο με φωτοβολταϊκά.

**Από τον Νοέμβριο του 2024 το Σχολείο ξεκίνησε την λειτουργία του.** Ανέλαβε ορθόδοξος εκπαιδευτικός την διδασκαλία και επιπλώθηκε από τα Αρσάκεια εκπαιδευτήρια Αθηνών. Οι γονείς έστειλαν τα παιδιά τους. Ράφτηκαν οι κατάλληλες στολές και το Σχολείο λειτούργησε.

Δοξολογία προς τον Μόνον Αληθή και Μέγαν Διδάσκαλον επί γης, τον Κύριον Ημών Ιησούν Χριστόν «τον φωτίζοντα πάντα άνθρωπον ερχόμενον εις τον κόσμον» διά το έλεος και την αγάπην Του για το πτωχό, αλλά πολυπληθές ποίμνιον Του στο Κακερέρε.

† Ο Μπουκόμπας Χρυσόστομος



*Αρχιεπίσκοπος Αλβανίας Αναστάσιος:  
Δώρο Θεού, Φάρος και Οδοδείκτης*

Δώρο Θεού στην ανθρωπότητα, σύμφωνα με τον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο, φωτεινό και αγιασμένο πρότυπο για όσους διατελούν σκαπανείς του Ευαγγελίου στις εσχατιές της γης, φάρος στα σκοτάδια της αθεΐας και οδοδείκτης της εν Χριστώ ζωής.

Όταν καλείσαι να συντάξεις ένα άρθρο ή μία επιστολή, παρουσιάζοντας την προσωπικότητα και το έργο υψιπετούς θεολόγου, οργανωτικού ιεράρχη και βαθιά πνευματικού ανθρώπου, τότε αντιλαμβάνεσαι πραγματικά ότι τα λόγια είναι φτωχά. Γι' αυτό αναμένουμε από τους συνοδοιπόρους και συνεργάτες του να περιγράψουν την τεραστίων διαστάσεων επιστημονική, φιλανθρωπική, ιεραποστολική και εκκλησιαστική προσφορά του. Τα μέλη της Αδελφότητας Ορθοδόξου Εξωτερικής Ιεραποστολής εμπνεόμαστε από τη ζωή του αρχιεπισκόπου και δεν επιχειρούμε μία τυπική και επαναλαμβανόμενη μνεία των όσων λέχθηκαν και όσων θα λεχθούν. Εύστοχη η διαπίστωση λόγιου Μητροπολίτη της Εκκλησίας της Ελλάδος ότι «το έργο του δεν ερμηνεύεται, απλά θαυμάζεται».

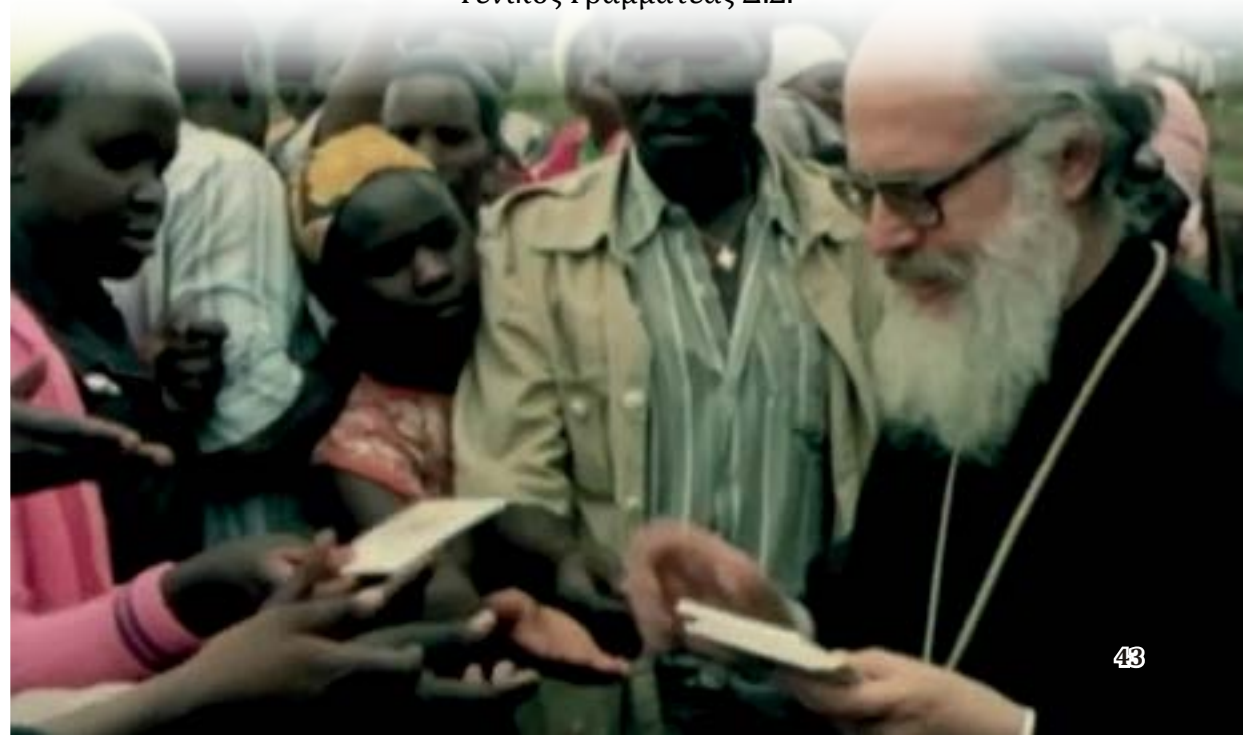
Ο μακαριστός, βαθυστόχαστος νους και με ωκεάνιο πνεύμα, αντιλήφθηκε εξ αρχής την Πηγή όλων των χαρισμάτων, αφιερώθηκε στον Χριστό, Τον αγάπησε με όλη την καρδιά του, όλη την ψυχή του, την διάνοια και τη δύναμή του. Πρόσφερε απλότητα νου και έλαβε οξυδέρκεια πνεύ-

ματος, προσόντα που μετετράπηκαν σε χαρίσματα. Θυσίασε τη ζωή του και έσωσε χιλιάδες. Όπως δίδασκε χαρακτηριστικά: «αν ζήσουμε την αγάπη του Θεού, αγαπώντας συγκεκριμένα, όχι γενικά και αόριστα, ήδη μέσα μας κάτι συντελείται και ακτινοβολεί». Ο ενάρετος βίος του επαληθεύει το ρηθέν υπό Ιωάννου του Χρυσοστόμου: «Αρκεί εἷς ἄνθρωπος ζήλω πεπυρωμένος ὀλόκληρον διορθώσασθαι δῆμον». Αυτό βεβαιώνει και η εκκλησιαστική ιστορία με πλήθος παραδειγμάτων (άγιος Γρηγόριος φωτιστής της Αρμενίας, άγιος Φρουμέντιος της Αιθιοπίας, οι άγιοι Κύριλλος και Μεθόδιος των Σλάβων κ.ά.), το ίδιο και η σύγχρονη εκκλησιαστική ιστορία με την αναγέννηση της Εκκλησίας της Αλβανίας.

Άξιο αναφοράς είναι ότι ο αρχιεπίσκοπος Αναστάσιος Γιαννουλάτος συμπληρώνει την τριάδα των πρωτοπόρων ιεραποστόλων, μαζί με τους αρχιμανδρίτες π. Νικόδημο Σαρίκα και π. Χρυσόστομο Παπασαραντόπουλο, οι οποίοι πρωταγωνίστησαν στην επανέναρξη της Ορθόδοξης μαρτυρίας στην Αφρικανική ήπειρο τον 20ο αιώνα.

Η Αδελφότητά μας εκφράζει την βαθιά της θλίψη για την εκδημία του μεγάλου αυτού ανδρός, την πεποίθησή της ότι θα πρεσβεύει πλησίον του Δωρεοδότη Κυρίου για την ευόδωση του έργου της ιεραποστολής και την αισιοδοξία της ότι **νέοι εργάτες του Ευαγγελίου θα εμπνευστούν από το θεοφιλές παράδειγμά του.**

**Δρ. Κωνσταντίνος Β. Μεταλλίδης**  
Γενικός Γραμματέας Δ.Σ.





## Μνήμη Βαίου Πράντζου

*Εἰς μνημόσυνον αἰώνιον ἔσται δίκαιος. Δίκαιοι δὲ εἰς τὸν αἰῶνα ζῶσι.*

Ἡ Ἀδελφότητα Ὀρθοδόξου Ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς τιμᾷ τὸ πρόσωπο τοῦ μακαριστοῦ συνεργάτη της, Βαίου Πράντζου (1946-2025), ὁ ὁποῖος διετέλεσε πρόεδρος γιὰ οχτῶ συναπτά ἔτη καὶ διακρίθηκε γιὰ τὴν οὐξυδέρκεια τοῦ νοῦ, τὴ διορατικότητα καὶ τὴν διάκριση τῶν αποφάσεών του. Ἡ ἀγάπη του γιὰ τὸν Θεὸ ξεπέρασε τὰ σύνορα τῆς φυσικῆς του πατρίδας καὶ ἐκφράστηκε ὡς βίωμα καὶ προσφορά στους ἐνδεεῖς ἀνθρώπους ἀπανταχοῦ τῆς γῆς.

Τὸ Πατριαρχεῖο Ἀλεξανδρείας καὶ πάσης Ἀφρικῆς τὸν τίμησε ὡς Ἄρχοντα Ὀρφανοτρόφο καὶ αὐτὸς δικαίωσε ἀπόλυτα τὸν τίτλο με τὸν βίο του, τὴ συνδρομὴ του καὶ τὴν ἀγάπη του στὸν αγρὸ τῆς ἱεραποστολῆς!

Ἐνέπνευσε καὶ ἐμπνεύστηκε ἀπὸ τὰ Πατερικὰ κείμενα καὶ τὴν Ἱερά Παράδοση τῆς Ἐκκλησίας, τὰ φύλαξε καὶ τὰ παρέδωσε ὡς ἱερὴ παρακαταθήκη μέχρι τὸ τέλος τῆς ζωῆς του, σε αὐτοὺς ποὺ ἀκολουθοῦν τὴν ἐντολὴ τοῦ Κυρίου «μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη».

**Υπήρξε αυθεντικός, υπομονετικός, ακούραστος, ενεργητικός, συγκαταβατικός, φιλόθεος, φιλόπονος, φιλόξενος** καὶ προπάντων φιλόανθρωπος γιὰ ὅλους ὅσους χτυποῦσαν τὴν οἰκία τῆς καρδιάς του... τὴν ἱεραποστολή! Υπήρξε ὑπόδειγμα οικογενειάρχῃ που διακρινόταν γιὰ τὴν εὐσέβεια καὶ τὴν πίστη του στὶς ἀρχές του Εὐαγγελίου.

Αἰώνια ἡ μνήμη τοῦ ἀξιωμακάριστου ἀδελφοῦ μας Βαίου Πράντζου.

**Χαράλαμπος Μεταλλίδης**

Πρόεδρος Δ.Σ.

## Βάιος Πράντζος (1946-2025) Με ἀνδοφόρες ἱεραποστολικές ἀρετές

Στις 10 Ἰανουαρίου 2025 ἦλθε ἡ ἀγγελιοφόρα ἡμέρα τῆς κοίμησης τοῦ ἀγαπημένου ἀδελφοῦ ἐν Χριστῷ Βαίου Πράντζου. Ὁ νοῦς τῶρα ταξιδεύει με δακρύουσα συγκίνηση, ἀρχίζει σιγά-σιγά νὰ γυρίζει τὶς χθεσινές σελίδες τῆς ἐπίγειας ζωῆς σε ἓνα μεγαλοπρεπὲ πῖνακα ἱεραποστολῆς ζωγραφισμένο ἀπὸ τὶς ἀνθοφόρες χριστιανικῆς-κοινωνικῆς ἀρετῆς τῆς ψυχῆς του.

Ἀδελφέ μου με τὴ ζωντανὴ ὑπεροχὴ στὸ ἱεραποστολικὸ πνεῦμα, ἦσουν τόσο καθάριος ἐξερευνητὴς ἀλλὰ καὶ ὀρμητικὸς καταρράκτης αὐτῆς τῆς ἀγαπητικῆς στοργῆς πρὸς τὴν πνευματικὴ καὶ υλικὴ βοήθεια στους πολὺπαθους λαοὺς, κυρίως στὴν Ἀφρική. Ἡ καρδιά σου με τὸ ἔνδυμα ἀγάπης Χριστοῦ ταξίδεψε σε ἀπόμακρα μέρη... τὴ **Μαδαγκακάρη, τὴν Κένυα, τὸ Κονγκό, τὸ Καμερόν, τὴ Σιέρρα Λεόνε, τὴν Κούβα**. Ἀναθυμούμαι ἀκόμη με πόνον τὴν λοίμωξη ἐλονοσίας στὴν Κισάσα τοῦ Κονγκό. Ἦταν στιγμὲς λίγο πρὶν σε κλέψει ὁ θάνατος, ἓνα μαρτύριο φυλακισμένο στὴ σιωπὴ μόνο γιὰ σένα.

Στὴν πορεία ζωῆς υπήρξες ἐξαίρετο διοικητικὸ στέλεχος τῆς Ἀδελφότητας Ὀρθοδόξου Ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς καὶ πρόεδρος αὐτῆς. Τιμήθηκες ἀπὸ τὸν μακαριώτατο Πάπα καὶ Πατριάρχη Ἀλεξανδρείας καὶ πάσης Ἀφρικῆς κ. Θεόδωρο Β' με τὸ ὀφθίκιο τοῦ Ἄρχοντα Ὀρφανοτρόφου καθὼς καὶ τὸν Σταυρὸ τοῦ Ἁγίου Ἀποστόλου καὶ Εὐαγγελιστοῦ Μάρκου.

Καλὸ εὐλογημένο οὐράνιο ταξίδι, ἀδελφέ μου.

**Νόστης Ψαρράς**

Ἐκδότης





## Εμπειρία Ορθοδοξίας στη Νότια Κορέα

Με τη χάρη του Θεού φτάσαμε στη Σεούλ και παρευρεθήκαμε στις Μεγάλες Ώρες στο παρεκκλήσι του Αγίου Μάξιμου του Γραικού στις 3/1/25 και στην αρχιερατική Θεία Λειτουργία στον Ιερό Ναό Αγίου Νικολάου στις 5/1/25.

Ο Ιερός Ναός του Αγίου Νικολάου είναι επιβλητικός και εμφανής από τον κεντρικό δρόμο σε ψηλό σημείο ανάμεσα σε πολυκατοικίες. Χαρακτηριστικό του είναι ο γαλαζοπράσινος τρούλος, που λόγω της έλλειψης κεραμιδιών, του έχει επιφέρει τον λαϊκό χαρακτηρισμό «φαλακρός ναός» από τους Κορεάτες.

Χαρακτηριστικό είναι πως ανήμερα των Θεοφανείων, με τη Σεούλ να βρίσκεται περίπου στους  $-10^{\circ}\text{C}$ , τους δρόμους να είναι γεμάτοι χιόνι και πάγο, και τις δημοτικές αρχές να στέλνουν ασταμάτητα αυτομα-

τοποιημένα μηνύματα προστασίας των πολιτών συνιστώντας αποφυγή μετακινήσεων, ο ναός ήταν γεμάτος από νωρίς, με πιστούς πολλών εθνικοτήτων (Κορεάτες, Ρώσους, Ουκρανούς, Αγγλόφωνους, Έλληνες, κλπ) να συμμετέχουν ενεργά στη Λατρεία.

Η πιο όμορφη ανάμνησή μας από το ταξίδι μας στην Κορέα είναι, μετά βεβαιότητας, η επίσκεψη στο πρώτο ορθόδοξο μοναστήρι της Νοτίου Κορέας, την ιερά μονή Μεταμορφώσεως του Σωτήρος στο Garyeong, που βρίσκεται σε αραιοκατοικημένη ορεινή περιοχή περίπου 1,5 ώρα από τη Σεούλ. Αποδεχτήκαμε με θερμές ευχαριστίες την πρόσκληση του Μητροπολίτη Αμβροσίου, και με οδηγό τον Κορεάτη κύριο Μιχάλη Park, απόγονο των πρώτων ορθοδόξων χριστιανών στην Κο-

ρέα που μιλάει άπταιστα Ελληνικά, ξεκινήσαμε για το μοναστήρι.

Η πρώτη σκέψη που ήρθε στο μυαλό μας με το που αντικρύσαμε το μοναστήρι και βρεθήκαμε στο εσωτερικό του ήταν το γνωστό χωρίο «Μέγας εί Κύριε και θαυμαστά τα έργα σου»! Μας υποδέχθηκε η αδελφή Αγαθή που είναι η πρώτη ορθόδοξη Κορεάτισσα μοναχή. Η αδελφή Αγαθή είναι ένας γλυκύτατος και ευλογημένος άνθρωπος που χαρακτηρίζεται από τη φιλοξενία και καλοσύνη της.

Αφού τελέσθηκε η Θεία Λειτουργία, ακολούθησε τρισάγιο στο κοιμητήριο της μονής όπου ετάφη το 2022 ο αείμνηστος μητροπολίτης Πισιδίας π. Σωτήριος Τράμπα. Δεν θα αναφερθώ σε κάτι από όσα ακούσαμε, απλά θα πω πως ανυπομονούμε να εκδοθεί το βιβλίο για το έργο και την πολιτεία του πατρός Σωτηρίου, για να μάθει όλη η ορθόδοξη κοινότητα για το

έργο αυτού του μεγάλου σύγχρονου αγίου ιεραποστόλου της Ορθόδοξης Εκκλησίας, με την τεράστια δράση εντός και εκτός Κορέας.

Έχοντας επιστρέψει πλέον στην Ελλάδα, πέραν όλων των αναμνήσεων που φέραμε μαζί μας από το ταξίδι μας στην Κορέα, μας μένει ανεξίτηλη στη μνήμη και μια αλλιώτικη, μια ξεχωριστή, μια γεμάτη συγκινήσεις εμπειρία Ορθοδοξίας. Μας είναι ξεκάθαρο πλέον πως η **Κορέα έχει μια Ορθόδοξη Μητρόπολη και κοινότητα με πολύ γερά θεμέλια και βάσεις, με την υπογραφή ενός ευλογημένου γέροντος, του π. Σωτηρίου Τράμπα.** Τα πνευματικά τέκνα του π. Σωτηρίου δίνουν καθημερινό αγώνα και συνεχίζουν να μετατρέπουν σιγά σιγά την Κορέα σε έναν τόπο που, παρά το βίαιο παρελθόν και τις δυσκολίες που έχει υπομείνει, υμνεί και δοξολογεί το Θεό.

**Νικόλαος και Μάρθα Σημαντήρη**



Τρισάγιο στον τάφο του Μητροπολίτη Σωτηρίου (Τράμπα) 47



